TORIKO

32

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

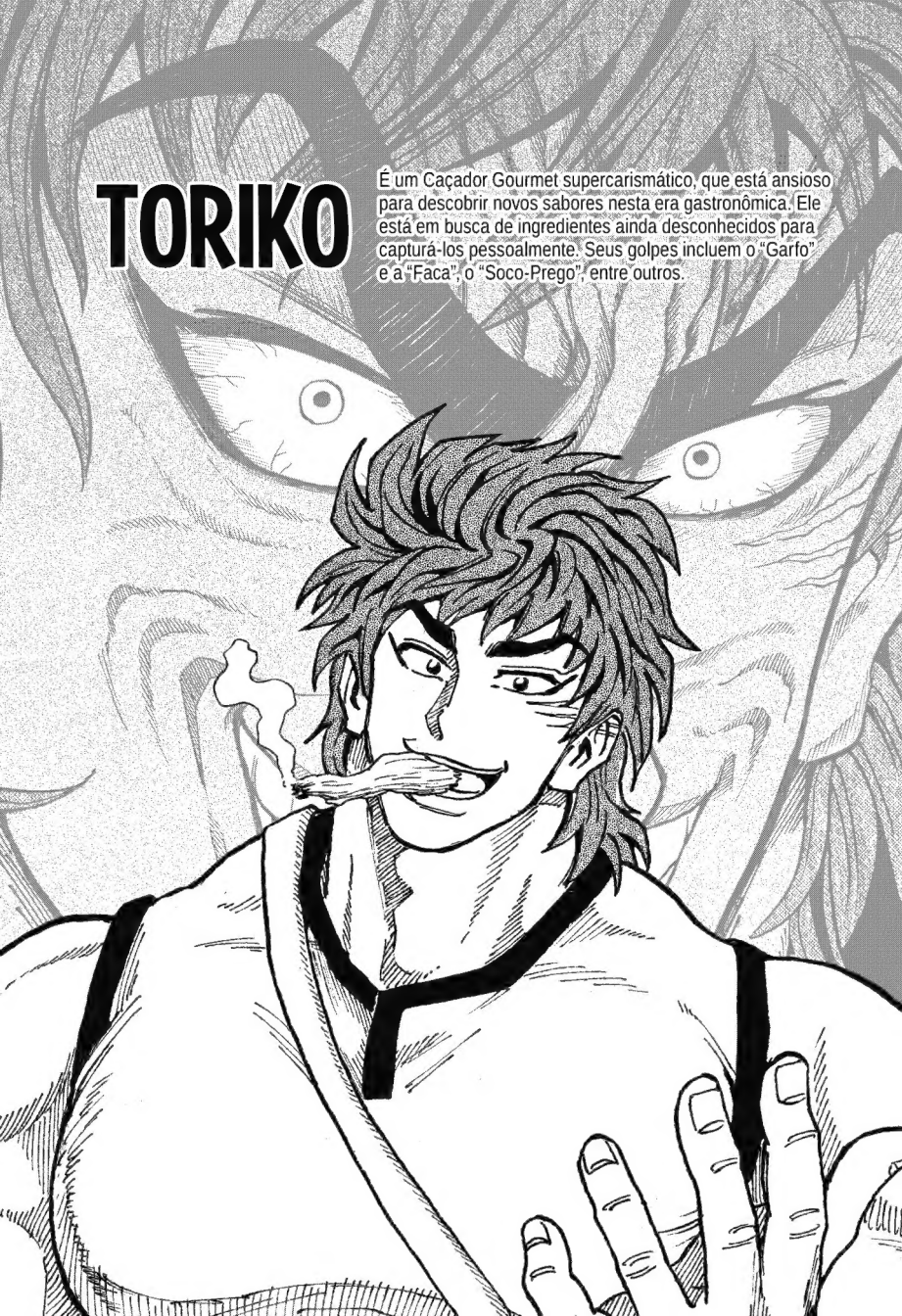
shonenjump.com
PANINI COMICS | PLANET manga

Tive gastroenterite aguda pela primeira vez. Fiquei bom logo, mas sofri por metade do dia. Não foi causada por bactérias ou vírus, então a origem deve ter sido estresse ou alimentação em excesso. Agora, estou comendo apenas alimentos fáceis de digerir. Parei de comer bobagens e faço três refeições balanceadas por dia, mastigando bem antes de engolir. Limitei a quantidade de comida para 70% da capacidade máxima do estômago. Graças a isso, minha saúde ultimamente está ótima! Mas não consigo fugir do estresse da publicação semanal...

(Meu peso atual é de... 68 kg!!)

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

TRIGUN
32
MITSUTOSHI
SHIMABUKURO


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, que está ansioso para descobrir novos sabores nesta era gastronômica. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente. Seus golpes incluem o “Garfo” e a “Faca”, o “Soco-Prego”, entre outros.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet que tem Toriko como um ídolo. É um cozinheiro de primeira classe.

COCO
Caçador Gourmet e um dos Quatro Reis Celestiais. Seu corpo produz venenos, dos quais se protege controlando anticorpos. Também é um vidente.

SUNNY
Um dos Quatro Reis Celestiais. Seus cabelos têm sensores nas pontas, os quais ele controla livremente. É fissurado por beleza.

ZEBRA
Caçador Gourmet e um dos Quatro Reis Celestiais. Tem audição sobre-humana e pode projetar livremente sua voz. É extremamente perigoso.

MAPPY
Guia vindo do Mundo Místico Gourmet. Diz ser um sapo viajante, sabe falar sapês e a língua dos humanos.

EREMITA DARUMA
Líder do Mundo Místico Gourmet. Não está bem de saúde, mas aguarda pelo ingrediente AIR. É a única pessoa que sabe como preparar AIR.

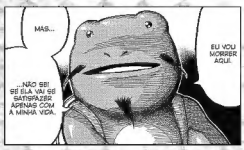
Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, chef que possui uma rara "sorte gourmet", conhece Toriko, Caçador Gourmet e um dos Quatro Reis Celestiais. Ichiryuu, presidente da I.G.O. (International Gourmet Organization), sugere que Komatsu e Toriko formem uma dupla para buscar novos ingredientes gourmet!

Enquanto isso, começa a grande guerra pelo Full-Course Menu de Acacia entre a I.G.O. e o maligno Esquadrão Gourmet. O Mundo Humano sofre com a falta de alimentos e os estragos causados por Midora e NEO, uma nova organização liderada por Joa.

A Era Gourmet tem seu fim. Para salvar o Mundo Humano, Toriko e Komatsu partem, juntamente com os outros Reis Celestiais, para o Mundo Gourmet, em busca do Full-Course Menu de Acacia!! O grupo desembarca na Área 8, onde está a salada AIR. São recebidos e guiados por Mappy, enviado pelo Eremita Daruma, líder do vilarejo no Mundo Místico Gourmet. O grupo fica sabendo que a salada de Acacia está relacionada à sopa, PAIR. Eles aprendem como preparar o ingrediente e se dirigem para a Colina da Chuva Lenta, guiados pelos Três Mosqueteiros do Mundo Místico e Mappy.

Toriko e Komatsu chegam ao local onde se encontra um dos Oito Reis, a Égua-Monarca Héracles. A dupla treme diante de sua aura esmagadora! Para obter a permissão para capturar AIR, Mappy diz que se tornará o sacrifício para o rei da Área 8!!



32

Índice

Gourmet 283 Sacrifício para a Égua-Monarca!! ____ 07

Gourmet 284 A determinação de Toriko!! ____ 27

Gourmet 285 VS Héracles!! ____ 47

Gourmet 286 O despertar do "azul"!! ____ 67

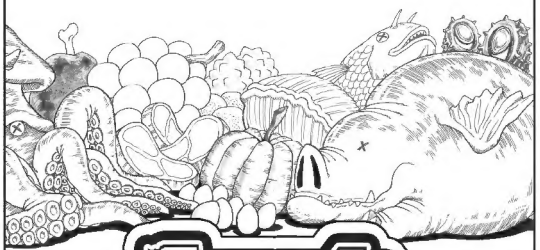
Gourmet 287 AIR, o rei dos ingredientes, e a chuva lenta!! ____ 87

Gourmet 288 Modo de preparo do AIR!! ____ 107

Gourmet 289 Modo de preparo do AIR!! (continuação) ____ 127

Gourmet 290 Um novo rei!! ____ 149

Gourmet 291 Degustando o AIR!! ____ 169



TORIKO

Tradução: Lídia Ivasa | **Letras:** Ricardo Santana | **Edição:** Diógenes Diogo

...ESTÁ PESADO.
O...
...AR...
GOURMET 283: Sacrifício para a Égua-Monarca!!
ARF!
ARF!
ARF!
ARF!
...DADOS SOBRE A BESTA!!
TANTO FAZ SE ELE TEM OU NÃO...
O RIDDLE CHAPTER!
EU...
.....

...DE MEDIR SEU NÍ-VEL DE CAPTURA!

...NEM TENHO VONTADE...

ゴオ

ゴオ

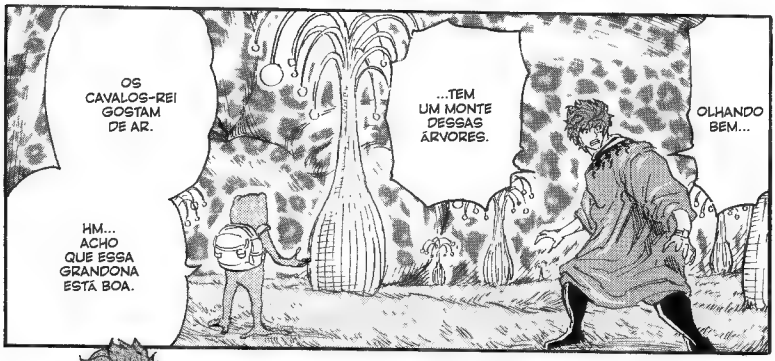
OOOOH!

ゴオ

GOURMET 283: Sacrifício para a Égua-Monarca!!

É... ESSE É...
.....
...UM DOS OITO REIS?!!
ARF!
ARF!
GLUP
ガク
ガク
...O QUE É ESSE AR PESADO?!
É TÃO PESADO QUE PARECE ARGILA!
FICA DIFÍCIL DE RESPIRAR!
M... MAPPY...
...ELA É A ÚNICA DOS OITO REIS CHAMADA "HERACLES".
EXISTEM OUTRAS BESTAS MÍSTICAS HERAK, MAS...
O...
ESSA ÁRVORE...
...EU...
ÁRVORE DE AR?
PRECISAMOS PLANTAR MAIS ÁRVORES DE AR.
NA COLINA DA ÉGUA-MONARCA, O AR É RAREFEITO.
AH!

...JÁ VI NA FLORESTA SUBTERRÂNEA QUANDO VIM PARA O MUNDO GOURMET.
É UMA ÁRVORE ESTRANHA COM FRUTOS QUE PRODUZEM AR ATMOSFÉRICO...
UMA ÁRVORE QUE PRODUZ AR!!


OLHANDO BEM...
...TEM UM MONTE DESSAS ÁRVORES.
OS CAVALOS-REI GOSTAM DE AR.
HM... ACHO QUE ESSA GRANDONA ESTÁ BOA.

TORIKO, KOMATSU...
...VOU MORRER...
...E ME TORNAR ADUBO DA ÁRVORE DE AR.

HÃ?

COM UMA VITALIDADE FORTE COMO NUTRIENTE...
...A ÁRVORE DE AR PODE PRODUZIR UMA GRANDE QUANTIDADE DE AR DE BOA QUALIDADE.
PAF
FIQUE BEM...
...SAPO-MÓVEL.
COACH...
SAPO-MÓVEL.
Coach
...PERMITA QUE CAPTU-REMOS O "AIR" EM TROCA DA MINHA VIDA.
POR FAVOR...
POR FAVOR, QUE SEJA APENAS MINHA VIDA.
ADUBO?!
E... ESPERE AÍ, MAPPY!
HÉRA-CLES.

O...O QUE VOU FAZER?!
SÓ RESTA LUTAR?!

MADDY!!
PARE!!

CONTRA ESSE MONSTRO...

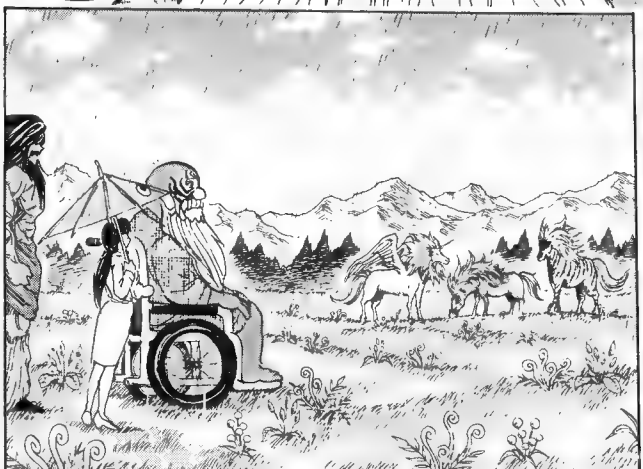
...NÃO ME DIGA QUE...
ESSA ÁRVORE...

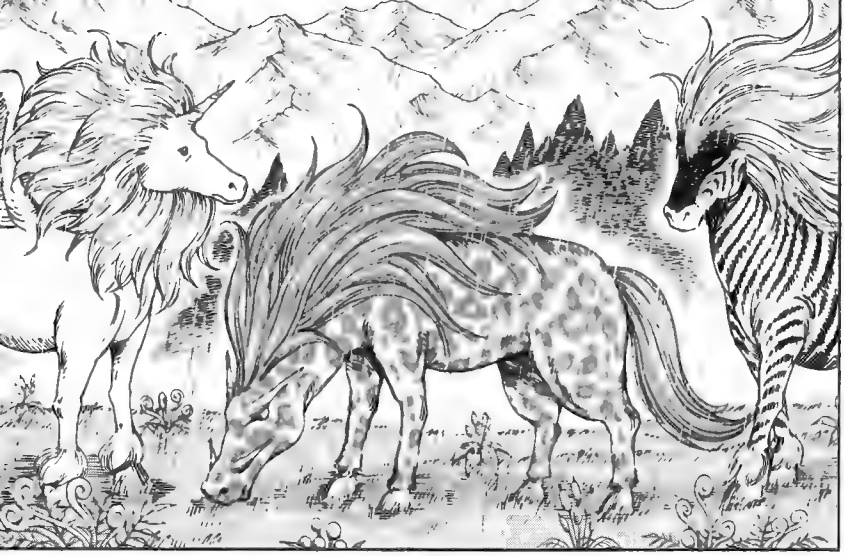
.....

Fora do vilarejo e a leste do Mundo Místico Gourmet, fica o Jardim Atmosférico.
Uma terra fértil, onde várias plantas crescem graças à Chuva Fertilizante, rica em nutrientes, e à Luz Solar local.
O ar é rico em oxigênio por causa da fotossíntese dessas plantas. É um dos poucos locais de descanso até mesmo no Mundo Místico Gourmet.
NHIC
NHIC

A DOENÇA DO LÍDER TEM SINTOMAS PARECIDOS COM O MAL DA MONTANHA.
SINTO-ME MAIS CALMO NESTE LUGAR.
DESCULPE PELO TRABALHO.
NHIC
NHIC
ESTAR EM UM LOCAL TÃO RICO EM OXIGÊNIO É O TRATAMENTO MAIS ADEQUADO.

SINTO QUE O AR DAQUI É MAIS GOSTOSO.
É PORQUE VIVI MUITO TEMPO EM UM LOCAL COM ATMOSFERA INSTÁVEL.





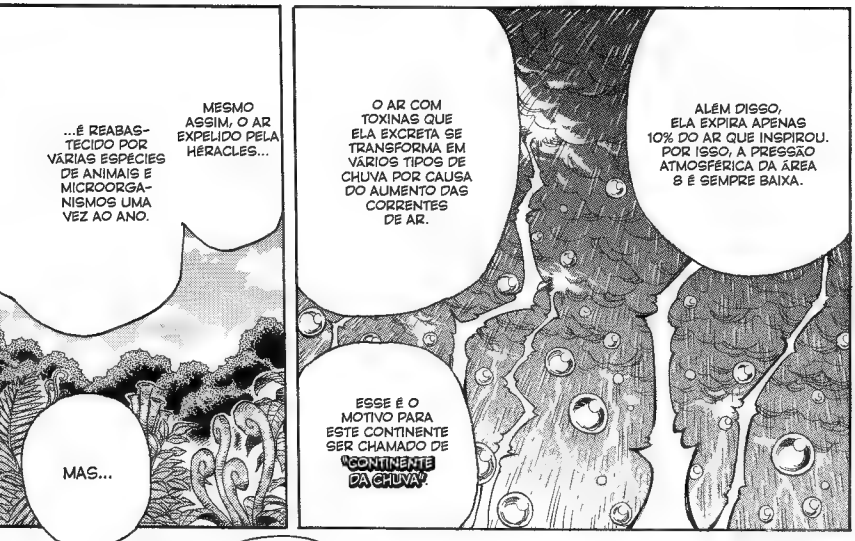
CLARO QUE EXISTEM ESPÉCIES QUE COMEM PLANTAS E FRUTOS, ALÉM DE CARNE.
CARNÍVOROS OU HERBÍVOROS. A PREFERÊNCIA ALIMENTAR É VARIADA, MAS OS CAVALOS GIGANTES QUE VIVEM NA COLINA DA ÉGUA-MONARCA GOSTAM DE AR. SÃO "ATMOSFÍVOROS".
PARA ELES, RESPIRAR É COMO SE ALIMENTAR.
MAS A MAIORIA PREFERE COMER APENAS AR.

CAVALOS QUE HERDARAM O SANGUE DA ÉGUA-MONARCA.
SÃO FILHOTES DE HERAK.
ELES TAMBÉM ACHAM O MESMO.
TEM ATÉ FILHOTES DE DARUMA HORSE E UNICÓRNIO JANUS.

A ÉGUA-MONARCA HÉRACLES, POR EXEMPLO, PODE SOBREVIVER POR UM MÊS COM APENAS UMA REFEIÇÃO (UMA RESPIRAÇÃO).
OU SEJA, MESMO QUE NÃO COMA NADA, COM APENAS UMA RESPIRAÇÃO, ELA PODE CORRER CENTENAS DE VEZES AO REDOR DA TERRA.
COM UMA RESPIRAÇÃO, UM HUMANO COMUM CONSEGUE MANTER UMA ATIVIDADE POR APENAS OITO SEGUNDOS.
SE NÃO FIZER NADA E APENAS PRENDER A RESPIRAÇÃO, AGUENTARIA ALGUNS MINUTOS.
O AR É SUA FONTE DE ENERGIA.
E TAMBÉM PODE LUTAR COM TODAS AS FORÇAS POR UM MÊS.
ESSE É O MOTIVO PARA A ÉGUA-MONARCA SER CONSIDERADA IMORTAL?
A QUESTÃO É A IMPRESSIONANTE CAPACIDADE PULMONAR...
...E A QUALIDADE DO AR QUE EXPIRA.
POR OUTRO LADO, SE NÃO FIZER NADA, PODE VIVER TRANQUILAMENTE ATÉ UM ANO.

EM VOLUME, DARIA 300 MILHÕES DE QUILÔMETROS CÚBICOS.
A QUANTIDADE DE AR QUE A ÉGUA-MONARCA HÉRACLES INSPIRA DE UMA VEZ É DE 360 BILHÕES DE TONELADAS.

N.A.: APROXIMADAMENTE O MESMO VOLUME DE ÁGUA DO OCEANO ATLÂNTICO.


MESMO ASSIM, O AR EXPELIDO PELA HÉRACLES...
...É REABASTECIDO POR VÁRIAS ESPÉCIES DE ANIMAIS E MICROORGANISMOS UMA VEZ AO ANO.
MAS...
O AR COM TOXINAS QUE ELA EXCRETA SE TRANSFORMA EM VÁRIOS TIPOS DE CHUVA POR CAUSA DO AUMENTO DAS CORRENTES DE AR.
ESSE É O MOTIVO PARA ESTE CONTINENTE SER CHAMADO DE "CONTINENTE DA CHUVA".
ALÉM DISSO, ELA EXPIRA APENAS 10% DO AR QUE INSPIROU. POR ISSO, A PRESSÃO ATMOSFÉRICA DA ÁREA 8 É SEMPRE BAIXA.

E QUEM FORNECE ESSA QUANTIDADE DE UMA VEZ É NINGUÉM MENOS...
...A QUANTIDADE DE AR FRESCO NECESSÁRIA CHEGA A SER CEM VEZES MAIOR DO QUE O NORMAL.
...QUANDO ESTÁ PRESTES A DAR À LUZ...

...CONCENTRA UMA QUANTIDADE DE AR QUE PODERIA COBRIR UM PLANETA INTEIRO.

AIR, QUE FRUTIFICA UMA VEZ A CADA CENTENAS DE ANOS...

...QUE O "FRUTO DE AR" QUE SE DESENVOLVE NA GIGANTESCA ÁRVORE DE AR.

O REI DOS INGREDIENTES, "AIR".

...E, ENQUANTO RELINCHA ALTO, VAI PARA OUTRO CONTINENTE.

A ÉGUA-MONARCA ESPERA POR ESSE MOMENTO PARA DAR À LUZ.

DESDE A ANTIGUIDADE, MORADORES DOS OUTROS CONTINENTES, TEMEROSAMENTE, CHAMAM ESSE RELINCHO DE...

O FILHOTE PERCORRE A PONTE DE ARCO-ÍRIS...

É O MOMENTO EM QUE O CONTINENTE COBERTO POR NUVENS ESPESSAS...

UMA CHUVA DE LUZES CAI NO SOLO E DIZEM QUE FORMA ARCO-ÍRIS DE CEM CORES.

QUANDO O AIR AMADURECE E CAI NO CHÃO, A QUANTIDADE DE AR QUE LIBERA...

...LIGA-SE AOS OUTROS CONTINENTES ATRAVÉS DA ÁGUA, AR E LUZ.

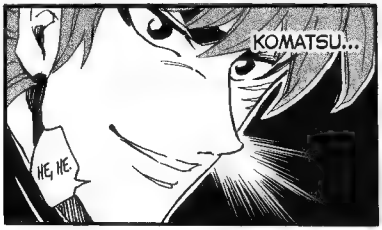
...DISSIPA TODAS AS NUVENS DA ÁREA 8.

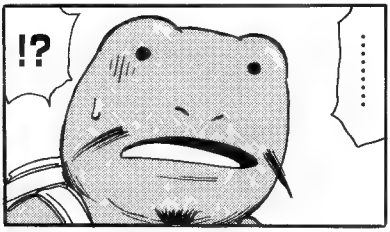
...“RELINCHO DO HERAK!”.
MESMO SENDO UM FILHOTE, ELE ATRAVESSA CONTINENTES E MOSTRA SUA FORÇA PARA O MUNDO INTEIRO.
UM DIA, ELE PODE SE TORNAR O TEMÍVEL HÉRACLES.
UM FILHOTE DE HERAK, TÃO PEQUENO E FRÁGIL.
OU SEJA, AINDA É UM POTRO.
ISSO MESMO.
ELE NASCEU, MAS NÃO CONSEGUIU RESPIRAR AR SUFICIENTE.
NOS ÚLTIMOS MILHARES DE ANOS, NÃO HÁ REGISTRO...
...DE FILHOTES DE HERAK QUE TENHAM ATRAVESSADO O ARCO-ÍRIS.
QUEM DESCOBRIU UMA MANEIRA DE COLHER E PREPARAR O AIR ANTES DE CAIR FORAM OS NITRO.
TODA VEZ QUE FRUTIFICAVA, ELES COLHIAM ANTES DE AMADURECER.

EU CONSEGUI APRENDER COMO PREPARAR O AIR, MAS...
...NÃO POSSO VENCER UM BLUE NITRO...
INFELIZMENTE, NÃO TENHO CAPACIDADE PARA COLHER O FRUTO.
E SE A PRÓPRIA HÉRACLES FOSSE COLHÊ-LO, O DELICADO FRUTO APODRECERIA EM UM INSTANTE.
O ENFRAQUECIMENTO DE UM DOS OITO REIS...
...SIGNIFICA O FIM DESTE CONTINENTE.
O QUE...
...NÓS PODEMOS FAZER AGORA...
...É NOS TORNARMOS ADUBO PARA A ÁRVORE DE AR...
...E CONTRIBUIR, POR POUCO QUE SEJA...
...PARA MANTER A REFEIÇÃO DOS CAVALOS-REI.
ERMITÃO...
...TALVEZ O TORIKO E O KOMATSU...
...CONSIGAM DAR UM JEITO.
PUF

HM?
O QUE DISSE?
TCHÉ?
HÃ?!
O QUÊ?!
A PEDRA CAIU.
O...
...O QUE PRETENDE FAZER...
SWH
...COM ESSA FACA?
HÃ?!
KO-MATSU?!
A VOZ...

...ESTOU OUVINDO A VOZ...
...DO INGRE-DIENTE!!


KOMATSU...
HE, HE.


!?
.....

GOGOGOOO

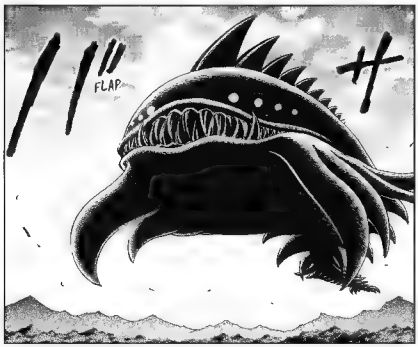
TORIKO

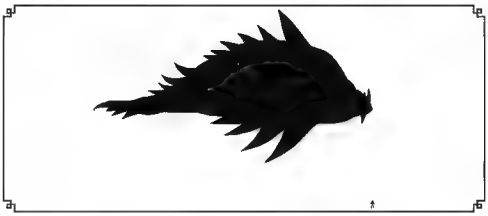
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 309

Tubarão-Big-Bang (Peixe-Mamífero)

- Nível de Captura: desconhecido
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 120 metros
- Altura: ––
- Peso: 700 toneladas
- Preço: desconhecido

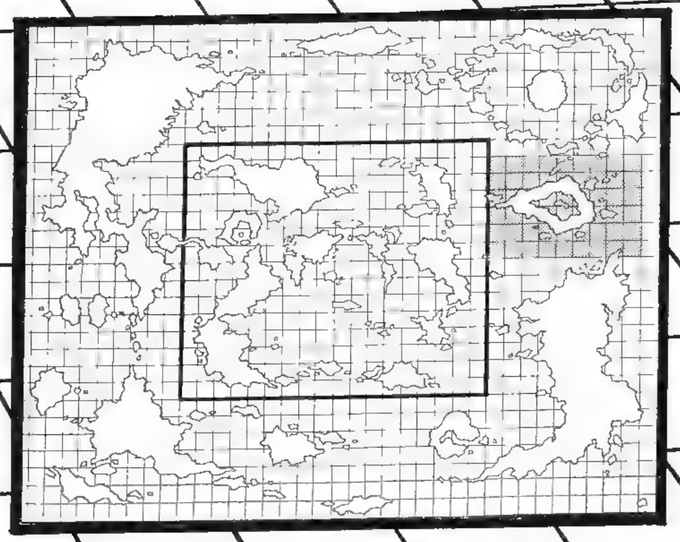




Escala humana

Vive no Mundo Gourmet. Seu corpo é preto e, por viver no mar profundo, é difícil localizá-lo. Pode voar pelo céu em alta velocidade usando as asas e nadadeiras. Outra característica marcante é a grande boca que pode engolir outros seres por inteiro. Seu nível de captura não tem comparação com as bestas do Mundo Humano. É muito difícil capturá-lo, mas parece que existe alguém muito forte que adestrou um Tubarão-Big-Bang por causa de sua força de ataque e mobilidade (é do Esquadrão Gourmet).

EU...
...OUÇO...
...A VOZ!
A VOZ DO INGRE-DIENTE...
...QUE ME CHAMA!?
KOMATSU...
N... NÃO ME DIGA...
...É A ÁRVORE DE AR?!
...QUE O INGRE-DIENTE...
NÃO.



Pântano Dourado

Mundo Místico Gourmet

Stardust Hill

AIR

Zona de chuvas

Colina da Égua-Monarca

Colina da Chuva Lenta

Planície Colmeia de Abelha

Campo da Chuva Tóxica

Ilha Yutou

Porto dos Espíritos Malignos

Jardim Atmosférico

Área 8 – Ilha principal

Maré Venenosa

Mundo Humano

Mundo Gourmet

GOURMET 284: A determinação de Toriko!!

...ESTÁ ALÉM, NAQUELA DIREÇÃO.

NÃO.

...ESTÁ O REI DOS INGREDIENTES, AIR!!

GRR

...A MESMA DIREÇÃO EM QUE...

A...

...AQUELA DIREÇÃO É...!

.....!!

ONDE FICA A COLINA DA CHUVA LENTA!

OU SEJA...

A VOZ QUE ME CHAMA...

VOOOO!
UAAAH!!
A...
...EGUA-MO-NAR-CA!!
NEM ESTÁ SE MEXENDO...
...MAS UMA OLHADELA PARECE UM CANHÃO!!
É COMO SE O PLANETA ESTIVESSE CHACOALHANDO!
N... NÃO PODE-MOS!!
NEM OFERE-CEMOS UM SACRIFÍCIO AINDA...
...E VAMOS APANHAR O AIR, A HERANÇA E FONTE DE VIDA DA ÉGUA-MONARCA?

...ENTÃO SÓ NOS RESTA PASSAR À FORÇA!
.....
SE É ASSIM...
É CLARO QUE ELA NÃO VAI PERMITIR!!
?!?
HÃ?
...NÃO VAI CONSEGUIR PROVAR O AIR, NÉ?
SE VOCÊ SE SACRIFICAR E MORRER AQUI...
HÃ?
MAPPY!! LEVE O KOMATSU PARA ONDE ESTÁ O AIR!!
QUÊ?!
MAS, EU...
SE O SAPOMÓVEL CORRER A TODA VELOCIDADE, NÃO VÃO LEVAR MUITO TEMPO!!
IDIO-TA!!
T...
...TORIKO.

TORIKO-SAN...
T... TORIKO, O QUE VAI FAZER?!
É ÓBVIO!
SE A ÉGUA-MONARCA...
...VAI NOS ATRAPALHAR...
...EU VOU LUTAR COM ELA AQUI!!!
I... IMPOSSÍVEL!!
VAI MORRER, TORIKO!!
ENTÃO, VÃO LOGO...
...ANTES QUE EU MORRA!
KOMATSU, PREPARE O AIR!
ELE ESTÁ TE CHAMANDO, NÃO É?
T...
...TORIKO-SAN.
MOSTRE PARA A ÉGUA-MONARCA...
...A SUA FORÇA!!

...COM CERTEZA VAI ME PROTEGER.
KOMATSU... SUA CULINÁRIA...
EU FICAREI BEM.
.....
...TORIKO-SAN!!
T...
!
EI, MAS...
VAMOS, MAPPY-SAN!!
SAPOMÓVEL!! POR FAVOR, APRESSE-SE!!
...PRE-PARAR RÁPIDO E VOLTAR!!
ENTEN-DI!!
VOU...
POPI
NHUC
NHUC

GRAUUUR!!
VUOH!
UAAAAH! UM DARUMA HORSE!!
TOP GEAR!!
VUUM!
VUUM!
VUUM!

VIUM
ズッ
ZUUUU
ウォーン
KIIIN
ズッ
TUM
ドドド
DOD

SOCO-
PREGO...
...ESPALHAR!!
PLIC

NUUN!!
SOCO-PREGO!!
NUUN!!
SOCO-PREGO!!
SOCO-PREGO!!
SOCO-PREGO!!
NUUN!!
NUUN!!
DON
DON
DON
DON
NUUN!!
SOCO-PREGO!!
DON
DODODOOOH!

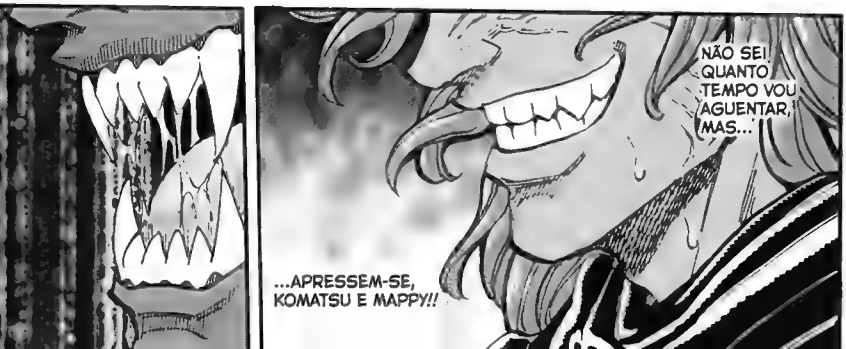
NÃO ME LEVE A MAL, MAS...

ドドド

MAS 1990...
...SE CONSEGUIR ME MATAR!!
GOGOGOGOH
GOGOGOGOH

MUITO BEM.
O QUE VOU FAZER?
GUUUH
TUM

LUTAR CARA A CARA COM UM DOS OITO REIS.
CONSE-GUIREI LUTAR...
オオオ!
...OU NÃO VOU DURAR NEM DEZ... NÃO, CINCO MINUTOS?!


NÃO SEI QUANTO TEMPO VOU AGUENTAR, MAS...
...APRESSEM-SE, KOMATSU E MAPPY!!

HÉRACLES, UM DOS OITO REIS!!

PODE VIR!!

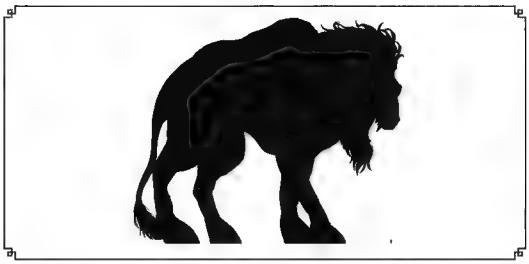
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 310

Uma das Quatro Bestas – Gaoh (Mamífero Rei das Feras)

- Nível de Captura: 127
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 300 metros
- Altura: 170 metros
- Peso: 1 milhão de toneladas
- Preço: desconhecido



Parte do corpo da besta Shijuu, que ataca o Mundo Humano uma vez a cada centenas de anos para fazer sua refeição. Ele aguarda o momento em que a população humana aumenta consideravelmente para atacar. Chamado de rei das bilhões de bestas, caça suas vítimas com a força instantânea de seus poderosos músculos e mata-as com as gigantescas presas que afiou em suas várias lutas. Tem uma personalidade cruel, atacando o pescoço da vítima e estraçalhando sua carne, até que a mate por completo. Seu Nível de Captura supera o 100 e é uma besta poderosa e rara no Mundo Humano.

GOURMET 285: VS Héracles!!

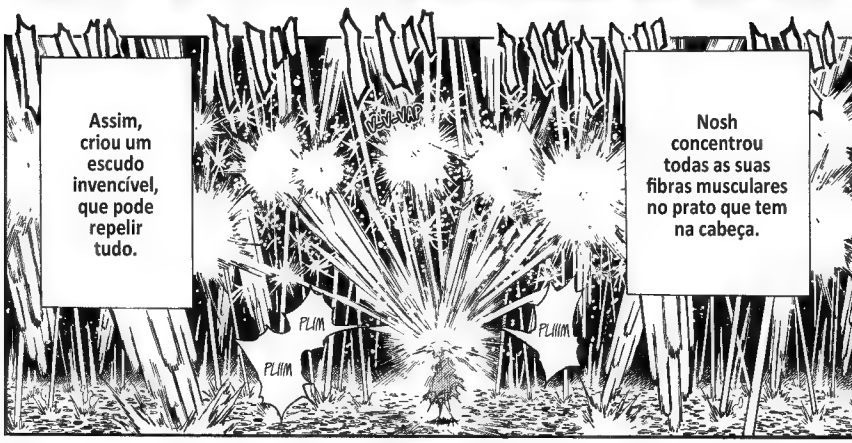
Usando a grande quantidade de eletricidade produzida por seu corpo...
...Brunch se transforma em um poderoso eletroímã.
GAAAH!!
ELETROMAGNETIZAÇÃO!!!
...e são atraídos na direção dele.
O ferro contido nos meteoritos que caem em Stardust Hill reagem...
AGORA É A SUA VEZ DE SE AFASTAR.
DESTRUA TUDO DE UMA VEZ!!
AGORA, ZEBRA!!

VOICE ERUPTION!!
VVOOSH
PREK
PRAK
PREK
PRAK
FWOOOOSH
JET VOICE!
MUITO BEM, VAMOS!!

Grupo do Sunny e Nosh, na Planície Colmeia de Abelha.
VIUM
FSSH
FSSSSH
UOOH!
QUENTE, QUENTE!
SHUN
QUE...
...QUENTE!
ESSA NÃO, MEU CABELO VAI SE DESGASTAR!
DOOOOH
MANIPULAÇÃO CAPILAR!!
VIP
VUP
UHUUU!!

ESPERE, NOSH! VOCÊ É RÁPIDO DEMAIS!!
ANDA LOGO, SUNNY!
VIP VUP
ELE CONSEGUE SE DESVIAR DOS RAIOS.
AH!
ESSA NÃO! A CHUVA FICOU MAIS FORTE!
VIROU TEMPESTADE!
VIUUM
HMMMM!!
VAP
POP!
PLIIIM
ESCUDO DE PRATO!!

PLIM
VIUM
VIUUUM
VIUUUM

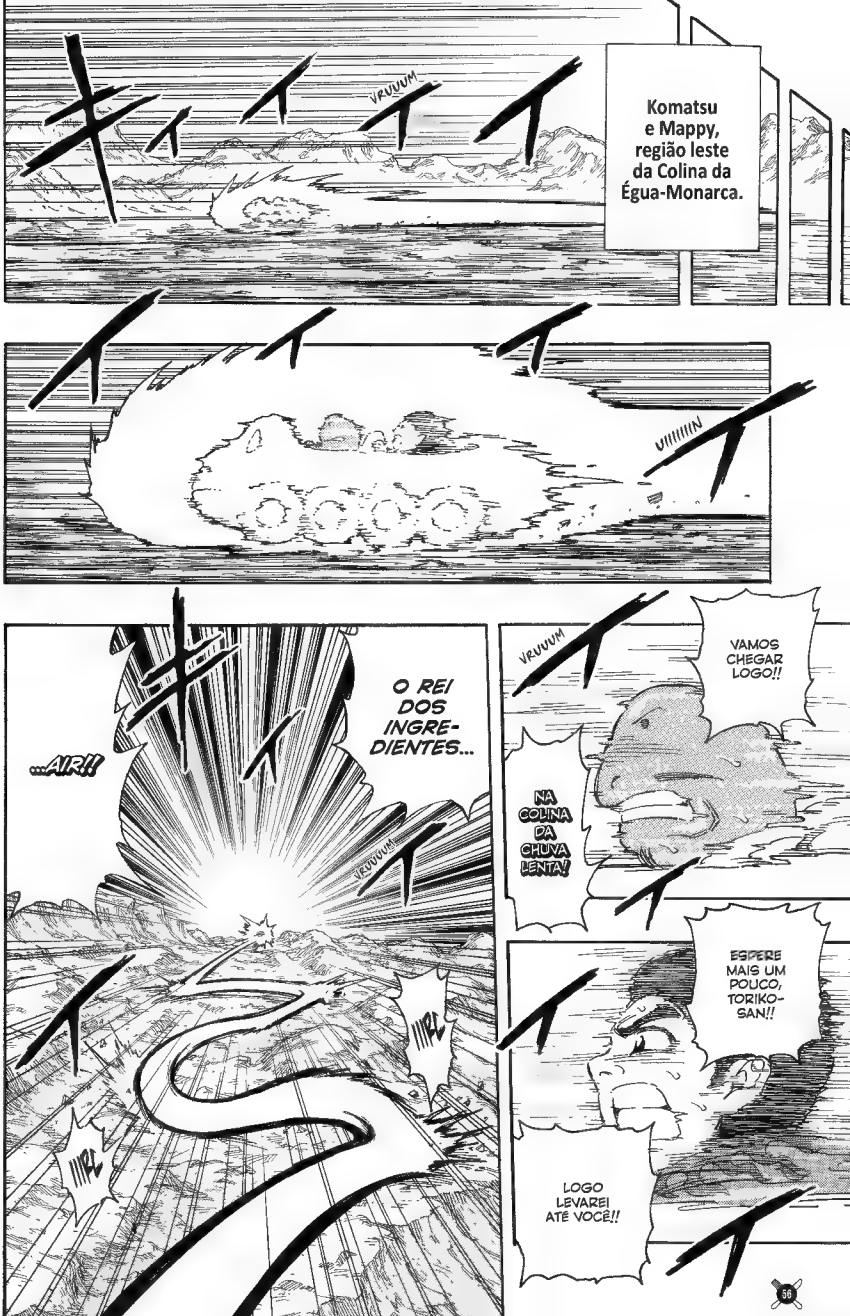

Assim, criou um escudo invencível, que pode repelir tudo.
VIUUUM
Nosh concentrou todas as suas fibras musculares no prato que tem na cabeça.
PLIM
PLIM
PLIIIM

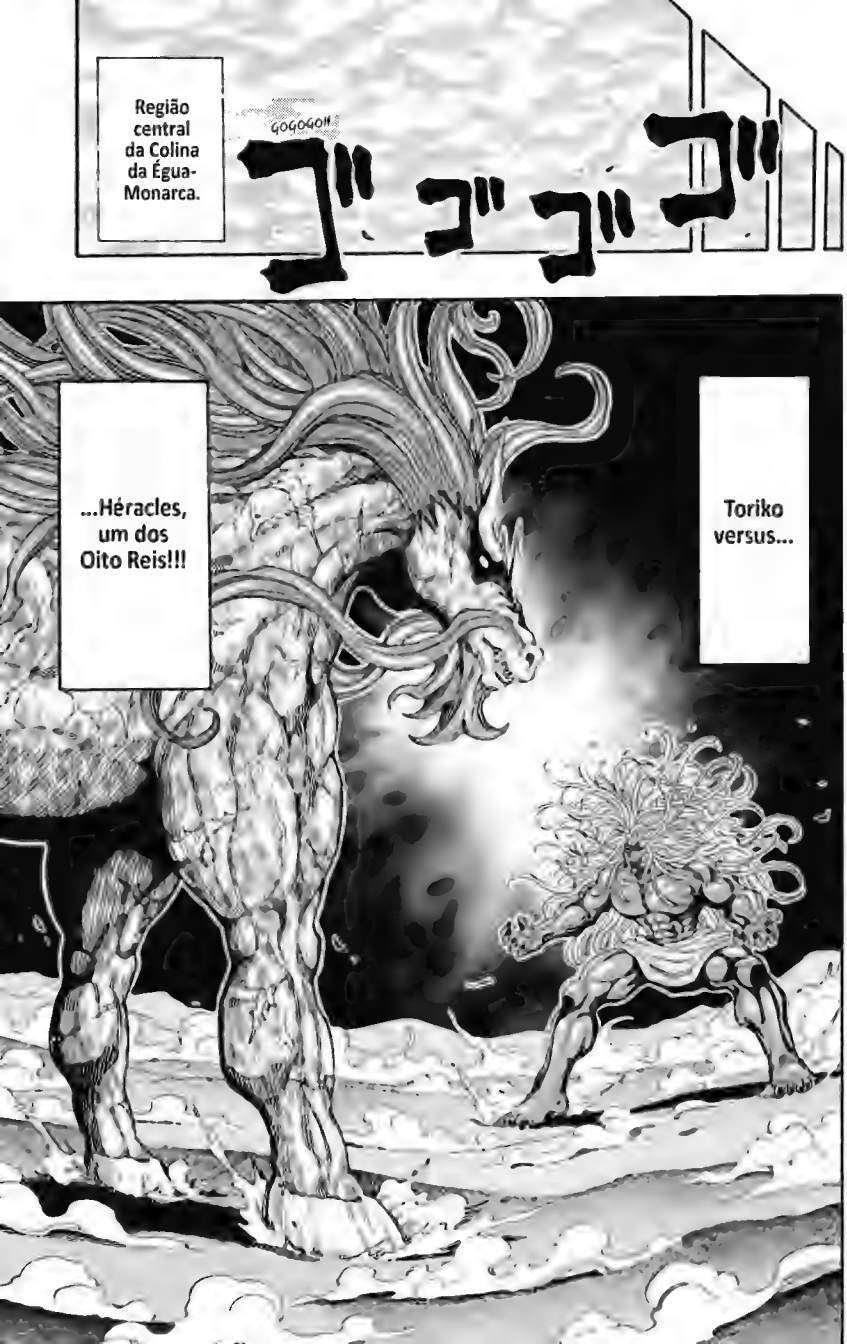
COMO VOU FICAR ALGUNS MINUTOS SEM ME MOVER, ME AJUDA DEPOIS, SUNNY?
...SÓ POSSO USAR ESSA TÉCNICA POR POUCOS SEGUNDOS.
É QUE...
VIUUUM
UAU! NOSH, SE CONSEGUIA FAZER ISSO, POR QUE NÃO FALOU ANTES?!!

うおおおお
PXH
VOOOOOOM
UNS DOIS MINUTOS? DAÍ POSSO USAR O ESCUDO DE NOVO!
QUE PERIGO!!
O QUÊ?
ESSA TÉCNICA NÃO É MUITO PRÁTICA, HEIN?!!
QUANTOS MINUTOS VOCÊ VAI FICAR IMÓVEL?!
Grupo do Coco e Dinner, no Campo da Chuva Tóxica.
ジュウウウ
CHUVAAAA
GUARDA-CHUVA DE VENENO!!
PSSSSH
PSSSSH

VUAH
FLOR ANTÍDOTO!
PLIC
PSSSH
UAU, EXISTE UMA FLOR DESSAS?
ERA UMA ESPÉCIE EXTINTA, MAS...
...EU CONSEGUI RESTAURÁ-LA.
AFINAL, SOU UM RESTAURADOR GOURMET.
HM?
PLIM
TOME CUIDADO, COCO-SAN.
IMPRESSIONANTE, DINNER.

O...
PSSSH
...QUÊ?!
ISTO É...
DOH
DOSH
!
...GRA-NIZO.
O GRANIZO VENENOSO, QUE DERRETE INSTANTANEAMENTE QUALQUER TIPO DE OBJETO.
PERFURAU ATÉ O GUARDA-CHUVA RESISTENTE À METRALHADORA.
ENTÃO, TAMBÉM TEREMOS QUE LIDAR COM ATAQUES FÍSICOS?
COCO-SAN, É A PARTIR DE AGORA QUE VAMOS ENFRENTAR A VERDADEIRA FORÇA DO CAMPO DA CHUVA TÓXICA!!
MUITO BEM!!
VAMOS PASSAR DE UMA VEZ!!
DODODON
SIM!! A COLINA DA CHUVA LENTA ESTÁ LOGO ADIANTE!!

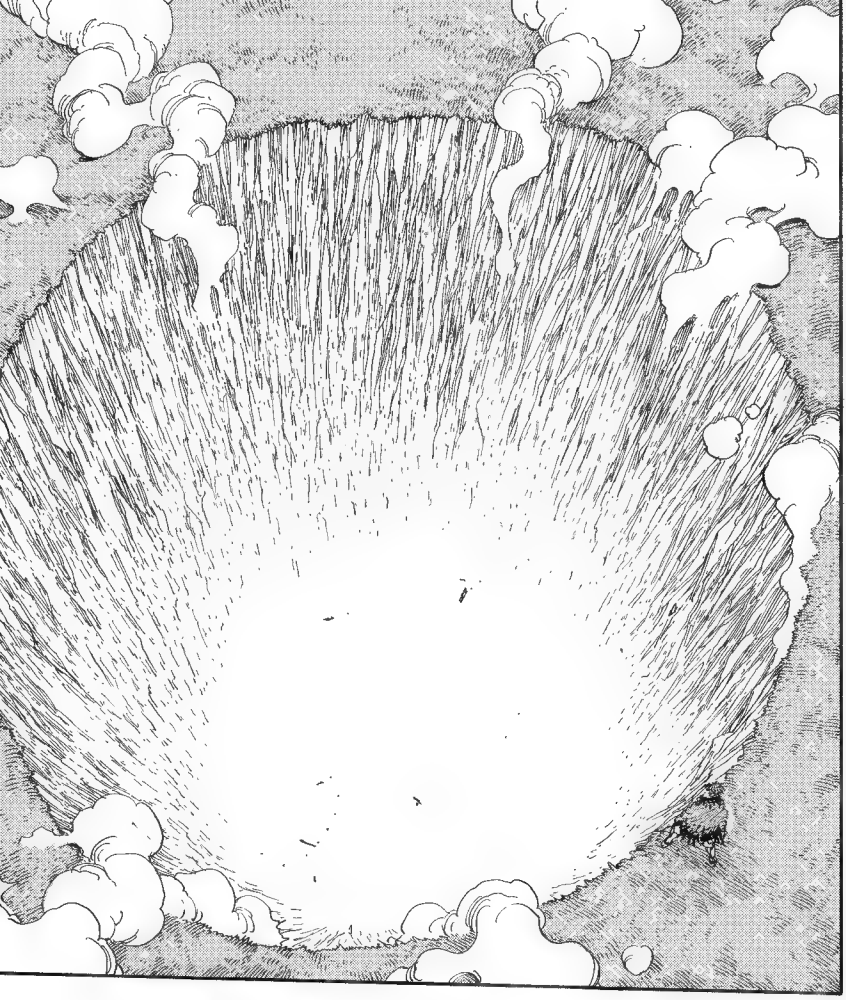

Komatsu e Mappy, região leste da Colina da Égua-Monarca.
VRUUUM
UHHHHHN
O REI DOS INGRE-DIENTES...
...AIR!!
VRUUUM
VRUUUM
NA COLINA DA CHUVA LENTA!
VAMOS CHEGAR LOGO!!
ESPERE MAIS UM POUCO, TORIKO-SAN!!
LOGO LEVAREI ATÉ VOCÊ!!

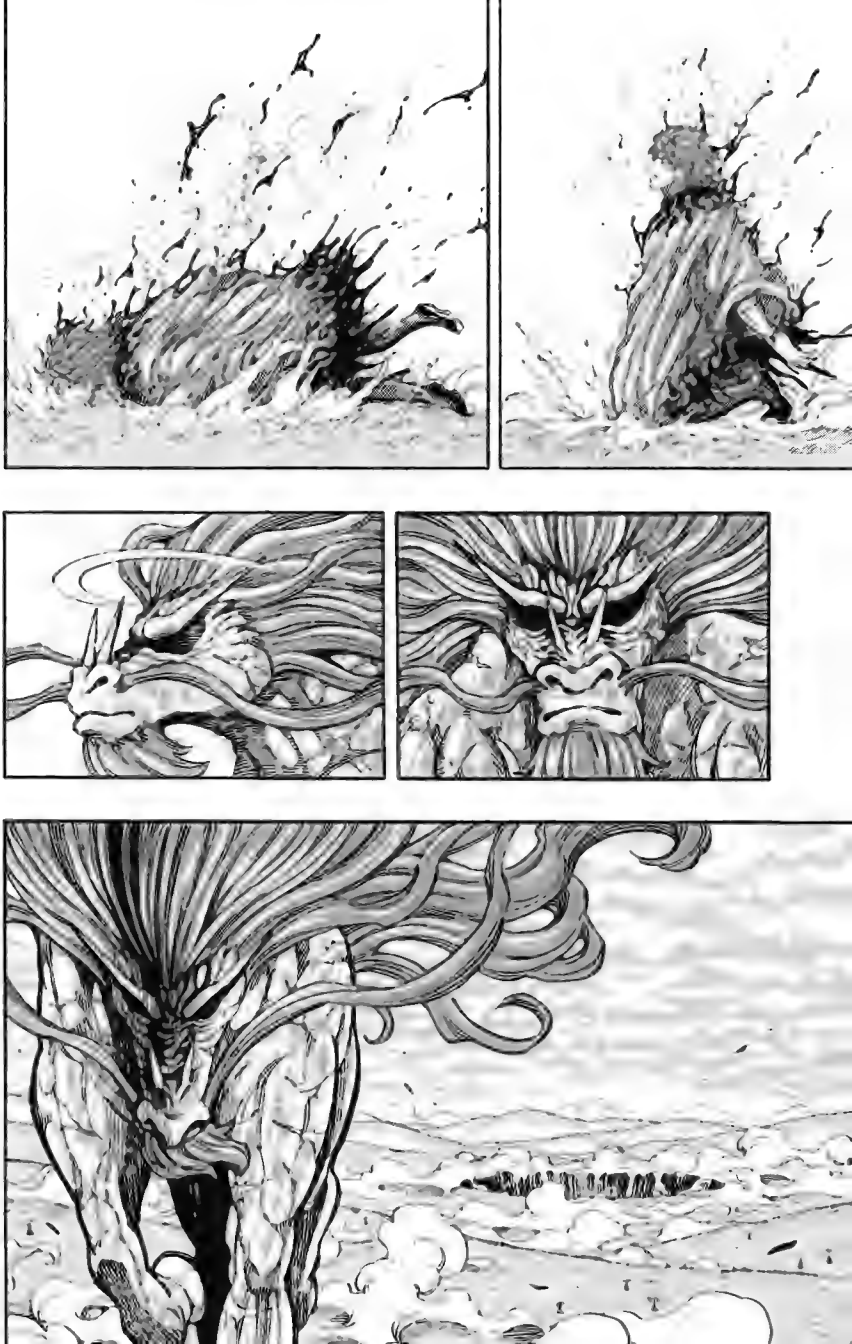

Região central da Colina da Égua-Monarca.
GOGOGO!!!
...Héracles, um dos Oito Reis!!!
Toriko versus...

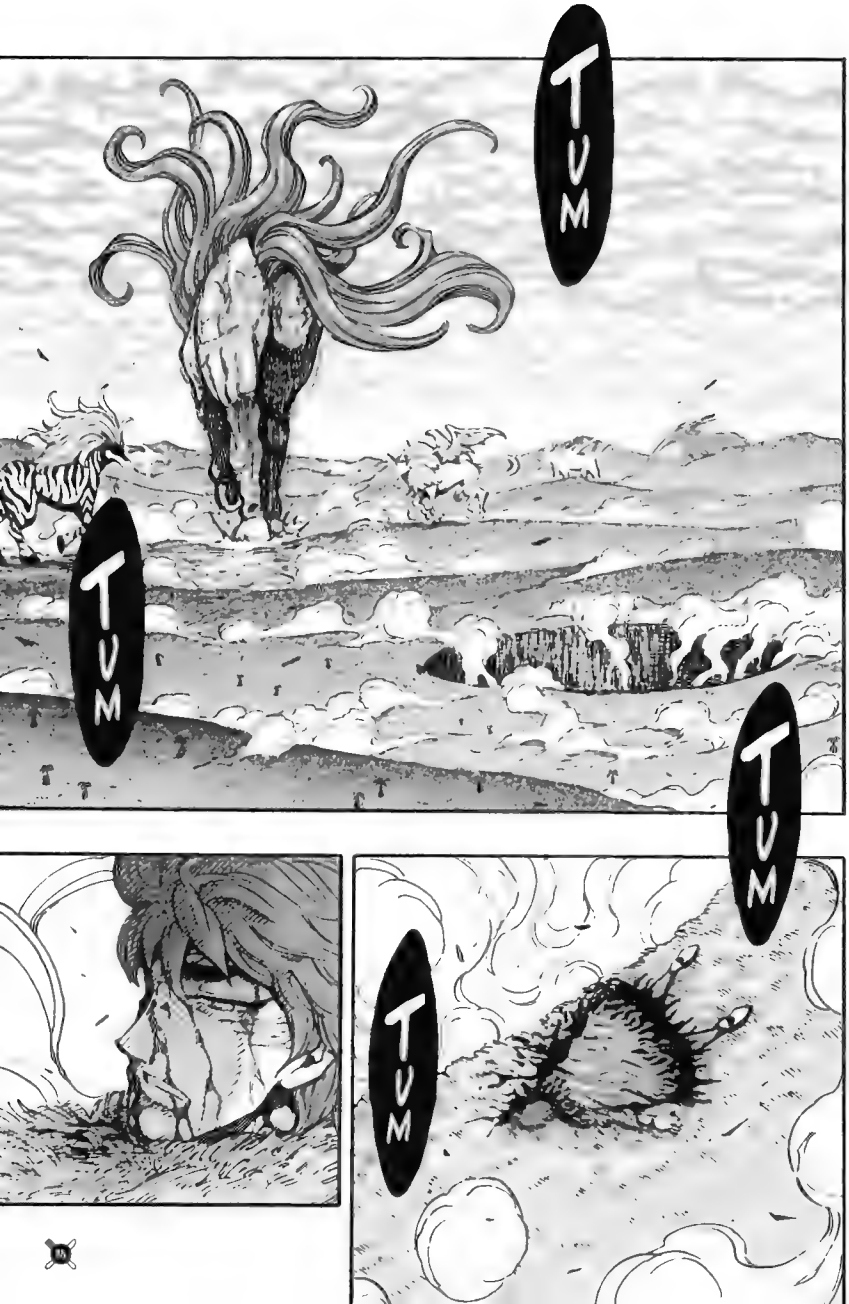
OOOOOH!
オオオ
オオオ

COMO VOU LUTAR?!
NÃO FAÇO A MENOR IDEIA.
MAS NÃO ADIANTA FICAR PENSANDO!!!
VOU LUTAR...
...COM TODAS AS FORÇAS...
...ATÉ FICAR COMPLETAMENTE ESGOTADO!!
PLIC
PLIC
PLIC
VAMOS...
...LUTAR!!
HÉRACLES!!

FJH!
BOH






TUM
TUM
TUM
TUM

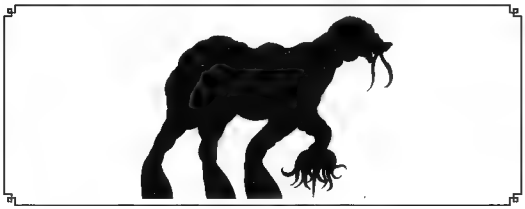
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 311

Uma das Quatro Bestas – Invite Death (Mamífero Molusco)

- Nível de Captura: 140
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 260 metros
- Altura: 180 metros
- Peso: 2,7 milhões de toneladas
- Preço: desconhecido



Parte do corpo da besta Shijuu, que ataca o Mundo Humano uma vez a cada centenas de anos para fazer sua refeição. Ele aguarda o momento em que a população humana aumenta consideravelmente para atacar. Uma criatura em forma de cavalo, de cuja pata dianteira saem tentáculos com espinhos venenosos. Esconde-se nas sombras e ataca com a pata dianteira, usando seus tentáculos. Seu ataque venenoso, quando invade por terra, é aterrador. Após uma luta feroz e mortal contra Coco, constatou-se que o Rei Celestial detinha mais tipos de venenos do que a besta. Mas, sem dúvidas, é a besta mais poderosa em matéria de toxinas que se conhece.

TENHO ALGO PARA ENTREGAR A VOCÊS.
AH, É MESMO.
ELA PODE CURAR A MAIORIA DOS FERIMENTOS.
OU SEJA, É UM ITEM DE RECUPERAÇÃO.
ELA ESTIMULA INTENSAMENTE AS CÉLULAS GOURMET.
É A ÁGUA MEDICINAL.
UMA ÁGUA PRECIOSA QUE JORRA DE UM CERTO LUGAR DO MUNDO GOURMET.
.....
VALEU, CHICHI.
COMO TENHO POUCO, VOU DAR UM VIDRINHO PARA CADA UM.
ELA SERÁ MUITO ÚTIL NO MUNDO GOURMET! PODEM LEVAR.

GOURMET 286: O despertar do "azul"!!

ALIÁS, TORIKO...

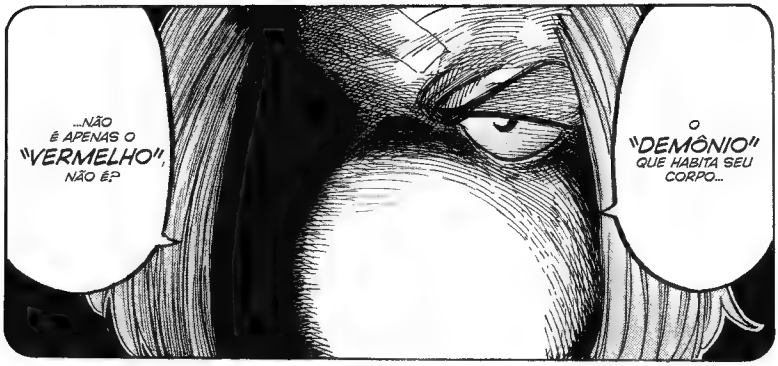
W.C
!
...É DE NASCENÇA?
...ESSE SEU CABELO AZUL...

...PARECE QUE MEU CABELO ERA PRETO QUANDO BEBÊ.
NÃO ME LEMBRO DIREITO, MAS...

.....

HÃ?! É MESMO, TORIKO-SAN?!
POR FALAR NISSO, SÓ O CABELO É AZUL, NÉ?

NÃO.

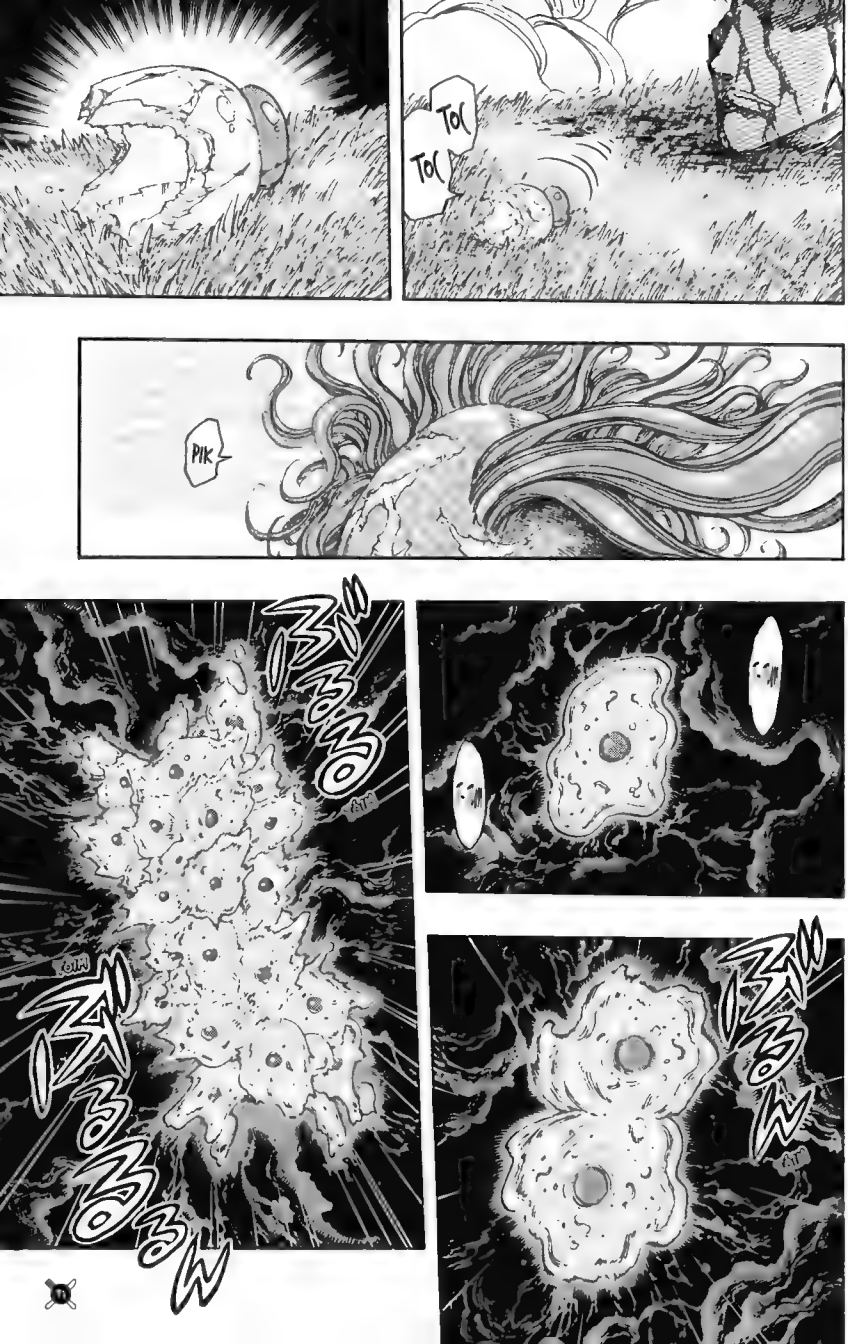

...NÃO É APENAS O "VERMELHO", NÃO É?
O "DEMÔNIO" QUE HABITA SEU CORPO...

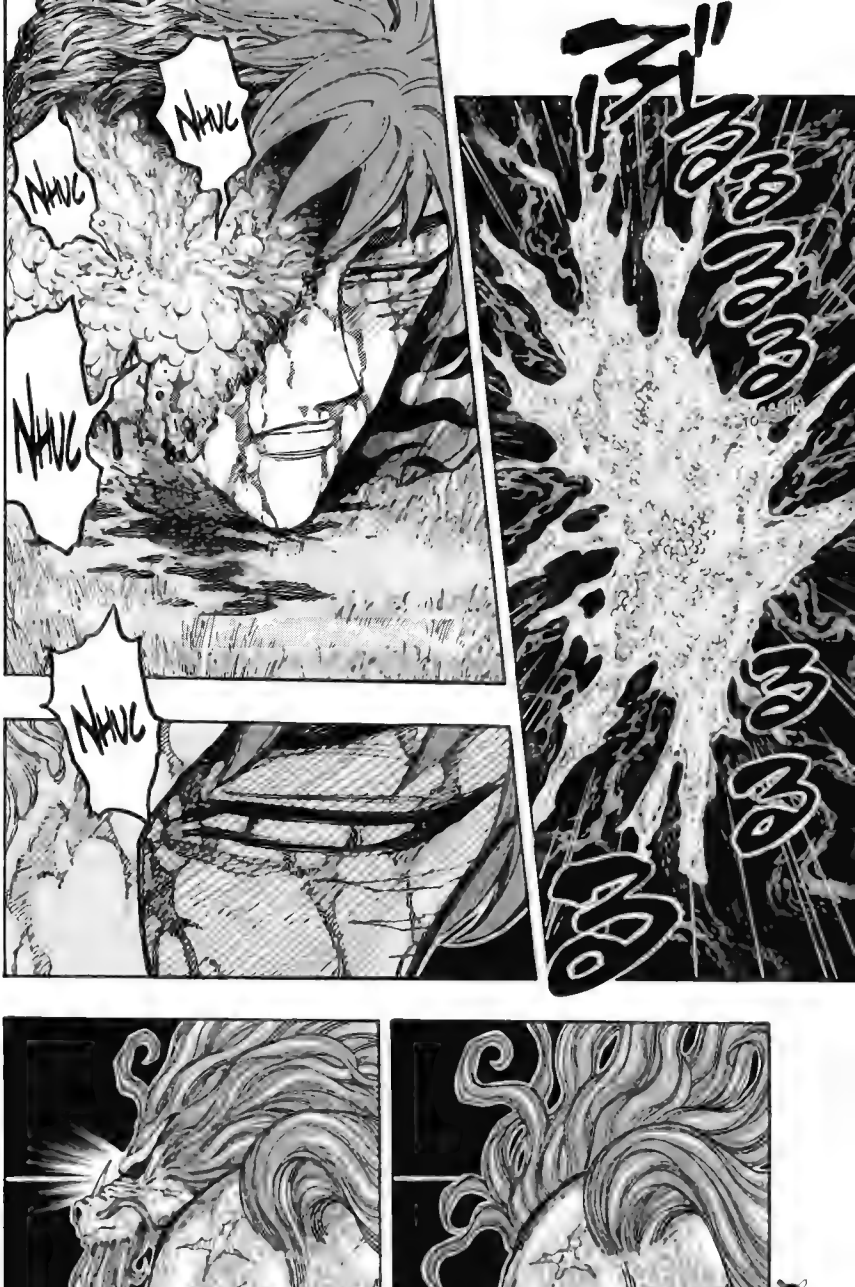
HÃ?
.....

...AINDA BEM QUE NÃO FOI "ELE".

APARECEU AGORA HÁ POUCO, MAS...
TEM OUTRO MONSTRO TERRÍVEL QUE SE ESCONDE DENTRO DE VOCÊ.

GOGOGOG


TOC
TOC
PIK


NHUC
NHUC
NHUC
NHUC
ZZZZZZZZZZ

...que, para a Égua-Monarca, é quase imperceptível.
Foi por causa...
...da mínima mudança da Árvore de Ar...
O motivo para a Égua-Monarca parar...
Além disso, tinha um aroma delicioso.
E foi o bastante para atiçar sua fome.
A quantidade de ar que a árvore está liberando aumentou.
O que aconteceu com a Árvore de Ar?
Afinal...
...o que aconteceu?
...não foi a transformação do já morto Toriko.

NHHC

QUE RARIDADE...
...VOCÊ VIR ATÉ AQUI.
...TUDO SE PERDE SE O "CORPO" MORRER.
SE POSSÍVEL, NÃO GOSTARIA DE TE ACORDAR.
NÃO VIM PORQUE QUIS.
MAS...
KUH, KUH, KUH! VOCÊ É IMPAGÁVEL, CÉLULA VERMELHA.
CONTRA A ÉGUA-MONARCA HÉRACLES...
...AINDA NÃO POSSO LUTAR COM TODA A FORÇA. NÃO SOU PÁREO PARA ELA.

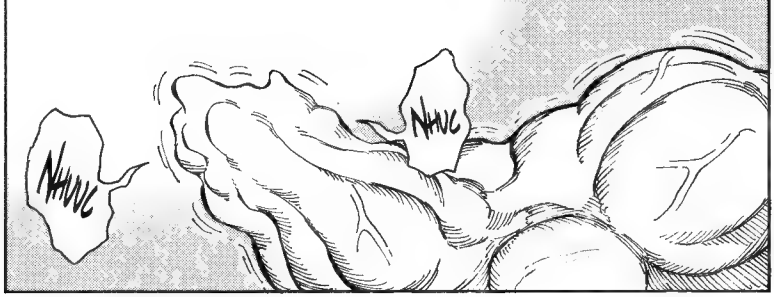
!!
SHAIN

TUDO BEM...
...SE EU SAIR?
ELE VAI AGUENTAR?

...DEVE AGUENTAR POR ALGUNS MINUTOS.
PROVAVELMENTE.

COM A ÁGUA MEDICINAL, OS FERIMENTOS DO TORIKO VÃO SE RECUPERAR.
E, SE ELE COMER CERTO INGREDIENTE DEPOIS...

SEJA COMO FOR, EU TENHO UM GOSTO REFINADO.
NÃO QUERO COMER UMA ÉGUA VELHA E IMORTAL. MAS VOU BRINCAR UM POUCO COM ELA.

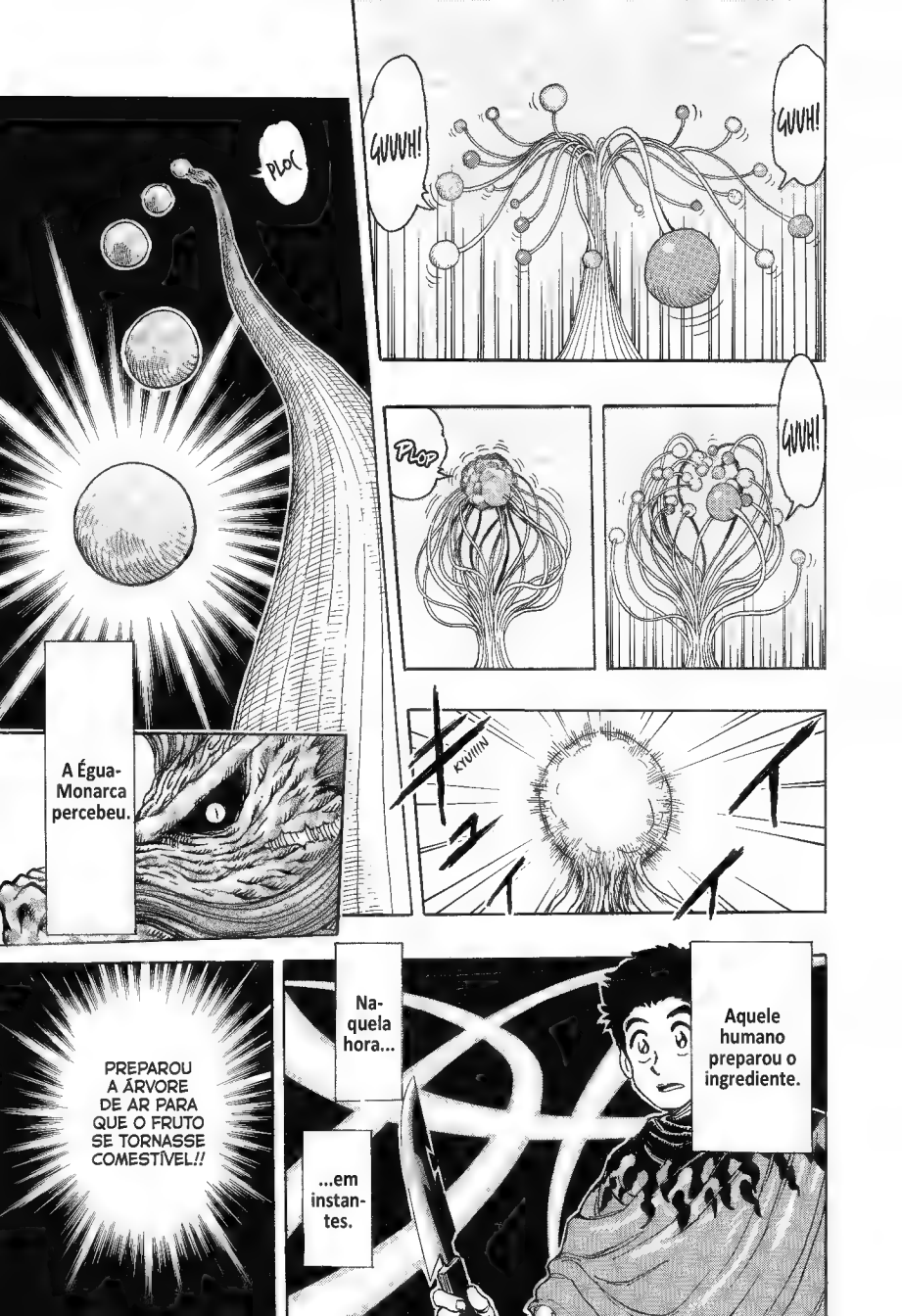

NHUC
NHUC

...UH...

FANG
FANG
!

ぐむ ぐむ
NHÓIM NHÓIM
.....
UH...

E...
...ESSE CHEIRO...


GUUUH!
GUUUH!
PLOP
PLOP
GUUUH!
KYUIIIN
A Égua-Monarca percebeu.
PREPAROU A ÁRVORE DE AR PARA QUE O FRUTO SE TORNASSE COMESTÍVEL!!
Na-quela hora...
...em instan-tes.
Aquele humano preparou o ingrediente.

KHAA
NHUC
NHUC
GUAH

VOOO
GASH
NNNG
U...
...AAAH!!
(HOMP
SLURP
SLURP
(HOMP
KUAH

VAMOS LÁ!!

BOH

FUH!

GOAH

HYAAAAAH!!

GUUUU
BOH
TUTU

ア
KAAAH
ア
BELO BUFO!!
PERFEITO PRA BRINCAR EM UM RODEIO!!

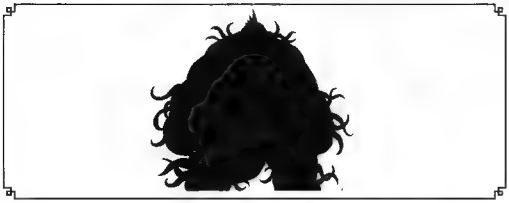
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 312

Uma das Quatro Bestas – King Octopus Kong (Peixe Mamífero Molusco)

- Nível de Captura: 132
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: 220 metros
- Peso: 3 milhões de toneladas
- Preço: desconhecido



Escala humana

Parte do corpo da besta Shijuu, que ataca o Mundo Humano uma vez a cada centenas de anos para fazer sua refeição. Ele aguarda o momento em que a população humana aumenta consideravelmente para atacar. Espécie que mistura músculos poderosos, como os de um gorila, e um corpo de molusco, como o de um polvo. Geralmente faz os ataques recebidos percorrerem pelo corpo mole, por isso, para dar um golpe mortal, é preciso uma grande força. Ele sucumbiu diante da técnica especial de Sunny, o Super Tiro de Cabelo, mas foi um adversário difícil, que merece o nível de captura que lhe foi atribuído.

GOURMET 287: AIR, o rei dos ingredientes, e a chuva lenta!!

POW

GVOOOH

GARFO DEMONÍACO!!

B.O.H

COICE HERAK!!

バサ FLAP
KYEEH!!
GYAAH!!
GYAAH!!
GYAAH!!
FLAP
FLAP
FLAP

No Jardim Atmosférico.
GOGOGOH
...ISSO É...
A...
...ÉGUA-MONARCA ESTÁ LUTANDO?!
NÃO PODE SER.
GOGOGOH
MAPPY NÃO SE SACRIFICOU?!
O QUE TORIKO E OS OUTROS...
...ESTÃO APRONTANDO?!
GOGOGOH
Entrada do Mundo Místico.
TAP
DODOH

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
GOGOGOGOGOH
GYLOH
VLSH
FLAP
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
GOGOGOGOGOH

OOH!

OOOOH!

...QUE TEREI ALGUNS MINUTOS DE SATISFAÇÃO.

PARECE...

BELO COICE!

FUHYÁ, HÁ!

EU, O "AZUL", COMO COISAS DIFERENTES DO "VERMELHO".

VÊ SE AGUENTA, HEIN?

SE TIVESSE ME ACERTADO, EU TERIA VIAJADO PELO ESPAÇO.

GOURMET 287:
AIR, o rei dos ingredientes, e a chuva lenta!!

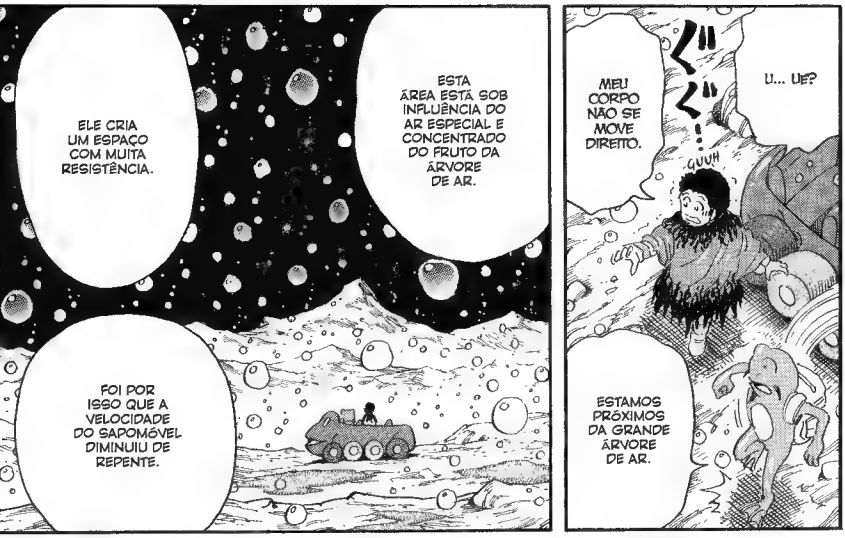
ARF!!
SOU A "FOME" QUE TEM DENTRO DE VOCÊ...
ARF!!
...TO-RIKO.
ZKIN

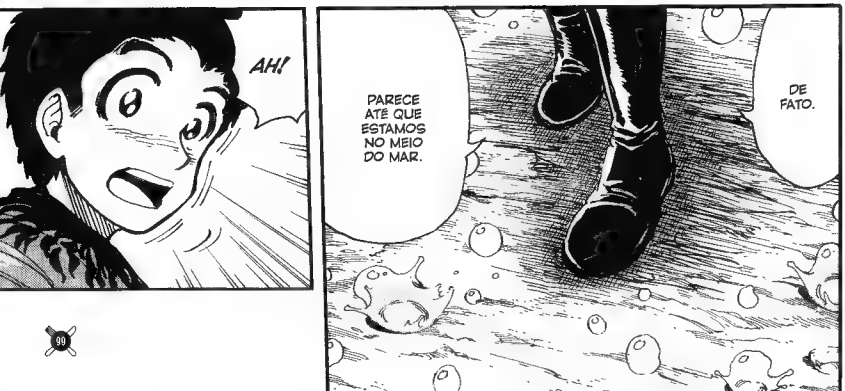
VRUUUUM
VRUUUUM
GUUUM
!
GUUUH
A...
...AQUI É...
...CHEGAMOS!!
C...
IIIRC
GUUUH
.....

...A COLINA DA CHUVA LENTA.

AH!
...CAI COMO SE ESTIVESSE EM CÂMERA LENTA.
A CHUVA...

GUH
HÃ?!
P... PRECISAMOS NOS APRESSAR!
VUP
É MESMO!
AR!


ELE CRIA UM ESPAÇO COM MUITA RESISTÊNCIA.
ESTA ÁREA ESTÁ SOB INFLUÊNCIA DO AR ESPECIAL E CONCENTRADO DO FRUTO DA ÁRVORE DE AR.
FOI POR ISSO QUE A VELOCIDADE DO SAPOMÓVEL DIMINUIU DE REPENTE.
MEU CORPO NÃO SE MOVE DIREITO.
GUUH
U... UE?
ESTAMOS PRÓXIMOS DA GRANDE ÁRVORE DE AR.

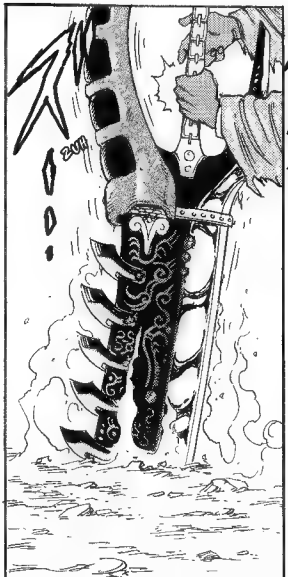

AH!
PARECE ATÉ QUE ESTAMOS NO MEIO DO MAR.
DE FATO.

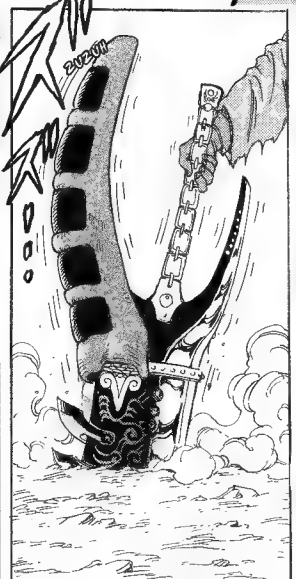
...ZEBRA-SAN!!
Z...

CONSEGUIU CHEGAR ATÉ AQUI, ZEBRA-SAN!!
ELE FOI BUSCAR A FACA.
UÉ? CADÊ O BRUNCH-SAN?!
...O AIR ESTÁ AMADURE-CENDO.
OU SEJA...
...ISSO PROVA QUE...

AH!!
A FACA QUE O PRIMEIRO MELK FORJOU?!
A FACA PARA PREPARAR O AIR!!
COCO E SUNNY AINDA NÃO CHEGARAM?
OU NÓS É QUE VIEMOS RÁPIDO DEMAIS?
CADÊ O TORIKO?
!!
O... TORIKO-SAN...
...ESTÁ LUTANDO COM A EGUA-MONARCA!!
O QUÊ?
Z... ZEBRA-SAN!!
VAMOS LOGO PARA ONDE ESTÁ O AIR!!
SE EU...
...NÃO PREPARÁ-LO LOGO...
...O TORIKO-SAN...
A VELOCIDADE DO SOM NA ÁGUA DO MAR É CINCO VEZES MAIS RÁPIDA DO QUE NO AR.
O SOM SE PROPAGA MAIS RÁPIDO EM LÍQUIDOS E SÓLIDOS.
ELE VAI VIAJAR BEM RÁPIDO AQUI.
JET VOICE!
ヴィーン

GUH


ZUM
D.D.


ZUZUM
D.D.D.

QUE PESADA.
SERÁ QUE O KOMATSU VAI CONSEGUIR MANEJAR?

SLASH!
É ENORME.
ELA PODE CORTAR ESTE CONTINENTE EM DOIS.

GUOOOH

BOH

TAP

AAAAH

!!

...ESSE É O REI DOS INGREDIENTES...

E...

...AIR!!

!?

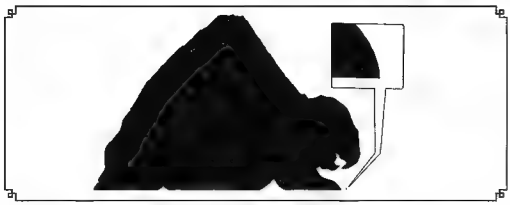
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 313

Uma das Quatro Bestas – Mount Turtle (Testudinata Magmática)

- Nível de Captura: 150
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 1.200 metros
- Altura: 1.500 metros
- Peso: 580 milhões de toneladas
- Preço: desconhecido



Parte do corpo da besta Shijuu, que ataca o Mundo Humano uma vez a cada centenas de anos para fazer sua refeição. Ele aguarda o momento em que a população humana aumenta consideravelmente para atacar. Uma tartaruga gigantesca e extremamente perigosa, que possui um vulcão ativo na carapaça e pode expelir lava tanto por ele quanto pela boca. Mesmo esquivando do ataque de lava à longa distância, sua resistente carapaça não permite que um golpe fatal a atinja. Foi derrotada com o Beat Punch do Zebra, mas seu nível de ataque e defesa é equilibrado, sendo uma das criaturas mais fortes dentre as Quatro Bestas.

GOURMET 288: Modo de preparo do AIR!!

GOURMET 288: Modo de preparo do AIR!!

HM?
AQUELES SÃO...
...O SUNNY E O NOSH?
GUUN
GUN

GUGUN
GUN
Sunny enviou centenas de seu Remote Hair na frente...
GUN
GUN
...e, usando os fios de cabelo conectados, ele tracionou o próprio corpo, possibilitando a movimentação em alta velocidade.
Hair Feel!!
SE PUXAR UM FIO LONGO, AUMENTO A VELOCIDADE. SE PUXAR UM CURTO, POSSO FAZER CURVAS.
Sunny, que não era muito ágil, conseguiu superar esse ponto fraco com o Hair Feel.
ESTOU INDO BEM.
VIVA! CONSEGUIMOS ATÉ PEGAR ALGUNS INGREDIENTES NO MEIO DO CAMINHO!
♪
ALIÁS, FAZ ALGUMA COISA, NOSH!!
NÃO É HORA PRA ISSO!!

.....
NÃO.
VRUUM
...É O SAPO-MÓVEL?
DO OUTRO LADO...
POR QUE ESTÃO VINDO DAQUELA DIREÇÃO?
É o Boneco de Veneno!
Coco reproduziu o Sapomóvel com sua toxina para se deslocarem.
MUITO BEM.
SE CONTINUAREM ASSIM, LOGO VÃO CHEGAR.

O FRUTO DA ÁRVORE DE AR...
...NÃO ESTÁ COMPLETAMENTE MADURO?

SIM!
AINDA É CEDO...
...PARA PREPARARMOS O FRUTO DA ÁRVORE!!

AH!
VRUUUM
PARECE QUE TODOS CHEGARAM.
QUE BOM!

EEI!
O... O QUE ISSO QUER DIZER?!
KO-MATSU...
!

VOU EXPLICAR!!

UAU, É ENORME!
É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO O REI DOS INGREDIENTES AO VIVO!
É SUBLIME...
ESSE É O AIR?
DEVE TER UNS QUINHENTOS METROS DE DIÂMETRO.
KOMATSU-KUN, O QUE VOCÊ DISSE AGORA...
SIM...
...DE ACORDO COM O PRIMEIRO MELK...
...É POSSÍVEL PREPARAR ESSE AIR.
MAS, PROVAVELMENTE, O SABOR ALCANÇARIA APENAS 70% DO SEU POTENCIAL.

PARA EXTRAIR TODO O UMAMI QUE O AIR POSSUI...
...É PRECISO ESPERAR QUE ELE AMADUREÇA COMPLETAMENTE E CAIA DA ÁRVORE. E, SE POSSÍVEL, PREPARÁ-LO NO MOMENTO EM QUE ELE TOCAR O CHÃO.

POIS É. O KOMATSU PODE OUVIR A VOZ DOS INGREDIENTES.
QUE PERGUNTA INÚTIL.
BASEADO EM QUÊ?
NO MOMENTO EM QUE TOCAR O CHÃO?

BEM FEITO PRA ELES!!
...NÃO ERA PERFEITO?
QUER DIZER QUE O MODO DE PREPARO DESCOBERTO PELO NITRO...

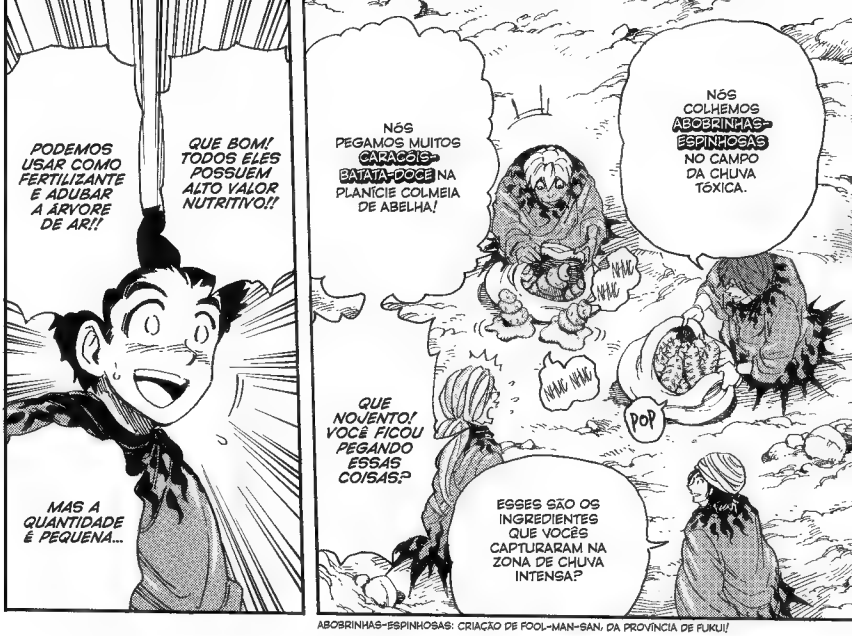
...O UMAMI EXTRAÍDO DO AIR SERIA...
SE ESSE MODO DE PREPARO FOR POSSÍVEL...
...DE 100%... OU MELHOR, SERIA DE 120%!!

O TORIKO...
...NÃO VAI AGUENTAR!
ENTÃO, VAMOS FICAR ESPERANDO ATÉ QUE O FRUTO AMADUREÇA E CAIA?
NÃO TEMOS ESSE TEMPO!!

TUDO SE MOVE LENTAMENTE, ATÉ MESMO A CHUVA.
ESTE LUGAR TEM UM AR ESPECIAL E CONCENTRADO.
ESTAMOS LUTANDO CONTRA O TEMPO.
POIS É.
...TAMBÉM NÃO SOFRE INFLUÊNCIA DESSE AR?
SERÁ QUE O AMADURE-CIMENTO DO AIR...
...PARA PREPARÁ-LO...
A FACA QUE O MELK FORJOU...
OOOH!
...TEM UM FIO DE CORTE ESMAGADOR.

FWAH
PIH
PODE ATÉ MESMO...
...CORTAR O AR.
FUWAH
SUUH
!!

POSSO ME MEXER NORMALMENTE!!
AH!
O AR QUE ME ENVOLVIA SUMIU!!
I...
.....
...ISSO É...
...FORNECER MAIS NUTRIENTES TAMBÉM!
P... PODEMOS...
VOU CORTAR O AR QUE CERCA O AIR!
ESTRELAS-KONPEN: CRIAÇÃO DE YUUSEI TASHIRO-SAN, DA PROVÍNCIA DE TOCHIGI
SÃO ESTRELAS-KONPEN. CAÍRAM ALGUMAS JUNTO COM OS METEORITOS EM STARDUST HILL.
TENHO UM INGREDIENTE AQUI.
TALVEZ, DESSA MANEIRA, O FRUTO POSSA AMADURECER MAIS RÁPIDO!!


PODEMOS USAR COMO FERTILIZANTE E ADUBAR A ÁRVORE DE AR!?
QUE BOM! TODOS ELES POSSUEM ALTO VALOR NUTRITIVO!!
MAS A QUANTIDADE É PEQUENA...
NÓS PEGAMOS MUITOS CARACÓIS-BATATA-DOCE NA PLANÍCIE COLMEIA DE ABELHA!
NÓS COLHEMOS ABOBRINHAS-ESPINHOSAS NO CAMPO DA CHUVA TÓXICA.
HMM HMM
HMM HMM
POP
QUE NOJENTO! VOCÊ FICOU PEGANDO ESSAS COISAS?
ESSES SÃO OS INGREDIENTES QUE VOCÊS CAPTURARAM NA ZONA DE CHUVA INTENSA?

ABOBRINHAS-ESPINHOSAS: CRIAÇÃO DE FOOL-MAN-SAN, DA PROVÍNCIA DE FUKUI!

...CASO O FRUTO CAIA. NÃO VOU DEIXAR QUE ATINJA O CHÃO!
VOU FICAR VIGIANDO EMBAIXO DA ÁRVORE...
PODEMOS AUMENTAR UM POUCO A QUANTIDADE.
EU VOU RESTAURÁ-LOS.

CARACÓIS-BATATA-DOCE: CRIAÇÃO DE YOSHIO MATSUSHIMA-SAN, DA PROVÍNCIA DE OKINAWA!

VAMOS TODOS JUNTOS...
...CAPTURAR O AIR...
...COM 120% DE UMAMI!!
CHUIF
MAPPY, PODE ME AJUDAR?!!
FUP
MAS É CLARO!!
TORI-KO-SAN!!
LOGO VOU LEVAR O INGREDIENTE PREPARADO, TÁ?

GOGOGOGOGOH
HMM...
...KUH, KUH, KUH!

EGSE SEU DESESPERO INFANTIL...
...ÉGUA-MONARCA HÉRACLES.
ESTAVA COM MUITA VONTADE DE BRINCAR COM VOCÊ...
Não havia sofrido danos.
Mas levar um golpe...
...não é algo comum para a Égua-Monarca.
VOCÊ ESTÁ PRENHA, NÃO É?
...POR MAIS QUE TENTE ESCONDER, NÃO CONSEGUE.
EGSE É O DESESPERO DE ALGUÉM QUERENDO PROTEGER O FILHOTE.
Mesmo retrocedendo milhares de anos em sua memória...
O aparecimento do gigantesco Emperor Ring comprovava a força do demônio azul que surgiu de repente.
...ela não consegue se lembrar de algo parecido.

...o ar ao redor da monarca desapareceu em um instante...

...e se transformou em vácuo.

Não foi nem um décimo do que costuma respirar.

Foi algo rápido, mas...

OH?!!

AH!!!

!!!

Fazia anos que a Égua-Monarca...

...não inspirava ar.

Como está prenha...

...quando disse que não havia sofrido danos...

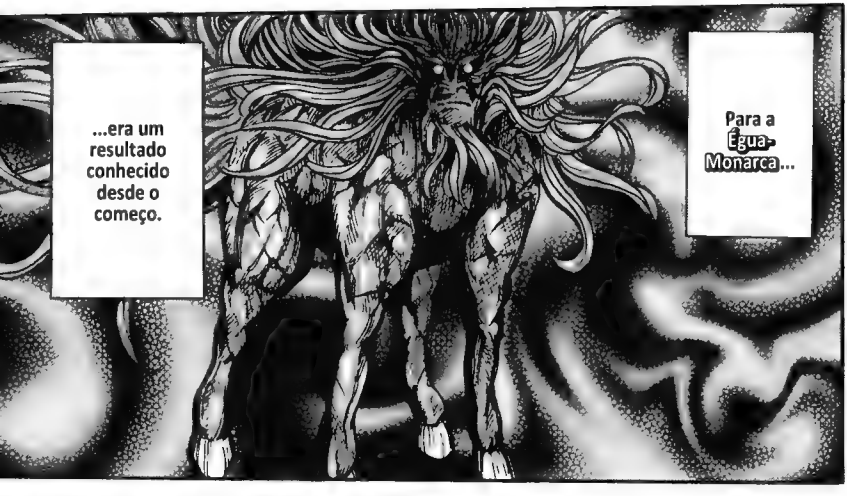
...estava se referindo ao filhote.

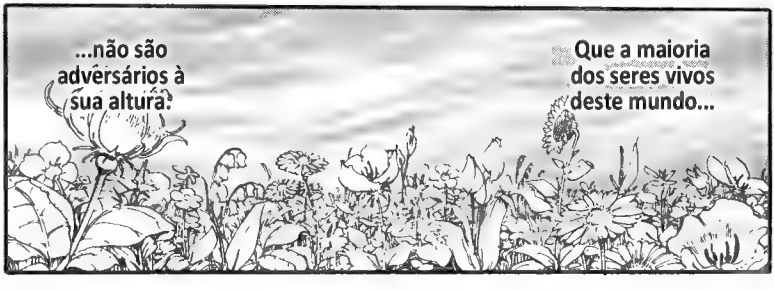
...É A MÃE QUE PROTEGE SEU FILHOTE.

A CRIATURA MAIS PERIGOSA DESTE MUNDO...

Um ser humano pode ficar uma semana sem comer.
E pode sobreviver de três a quatro dias sem água.
Mas só consegue ficar alguns segundos sem oxigênio.
Se não respirar, uma pessoa morre em minutos.
Além de manter a vida...
...respirar é algo mais importante do que comer ou beber água.
キミ
ボ
GYUAN

UH...
ARF!


...era um resultado conhecido desde o começo.
Para a Égua-Monarca...


...não são adversários à sua altura.
Que a maioria dos seres vivos deste mundo...

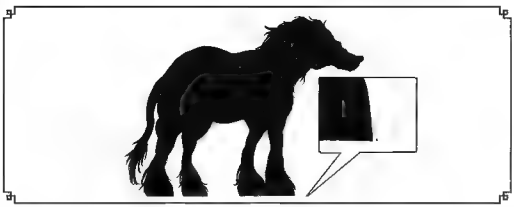
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 314

Daruma Horse (Besta Mágica)

- Nível de Captura: desconhecido
- Hábitat natural: Mundo Gourmet (Área 8)
- Comprimento: 1.300 metros
- Altura: 1.000 metros
- Peso: 40 milhões de toneladas
- Preço: desconhecido



Escala humana

Um cavalo gigantesco da espécie Besta Mágica, que Zebra pegou emprestado do Eremita Daruma. As espécies silvestres vivem com um dos Oito Reis, Héracles, na Colina da Égua-Monarca. Dos cavalos que vivem nessa colina, é a espécie mais forte depois do Herak. Será uma espécie útil na jornada pelo Mundo Gourmet.

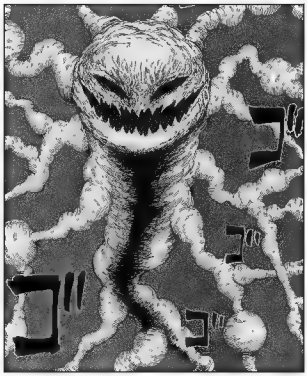
GOURMET 289:
Modo de preparo do AIR!! (continuação)

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 315

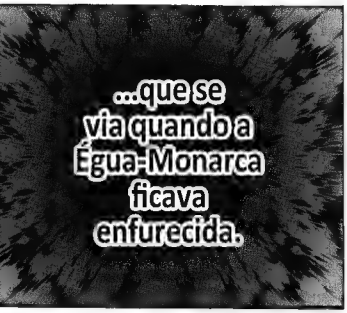
Shijuu (Espécie Mista Especial)



- Nível de Captura: 350
- Hábitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: ––
- Peso: ––
- Preço: desconhecido

Shijuu é o núcleo das Quatro Bestas, e vem ao Mundo Humano uma vez a cada centenas de anos para fazer sua refeição. Como torre de comando, desenvolve bulbos nos ramos periféricos que, ao longo de centenas de anos, crescem e se transformam nas Quatro Bestas: Gaoh, Invite Death, King Octopus Kong e Mount Turtle. Geralmente, o Shijuu libera as Quatro Bestas para devorar os humanos e para que ele absorva os nutrientes obtidos quando elas retornarem. Mas, quando as Quatro Bestas sofrem danos mortais, o Shijuu surge no Mundo Humano. Diante do Nível de Captura 350, os Quatro Reis Celestiais estavam à beira da exaustão. Entretanto, com a técnica conjunta, Banquete dos Reis, salvaram a humanidade da extinção.

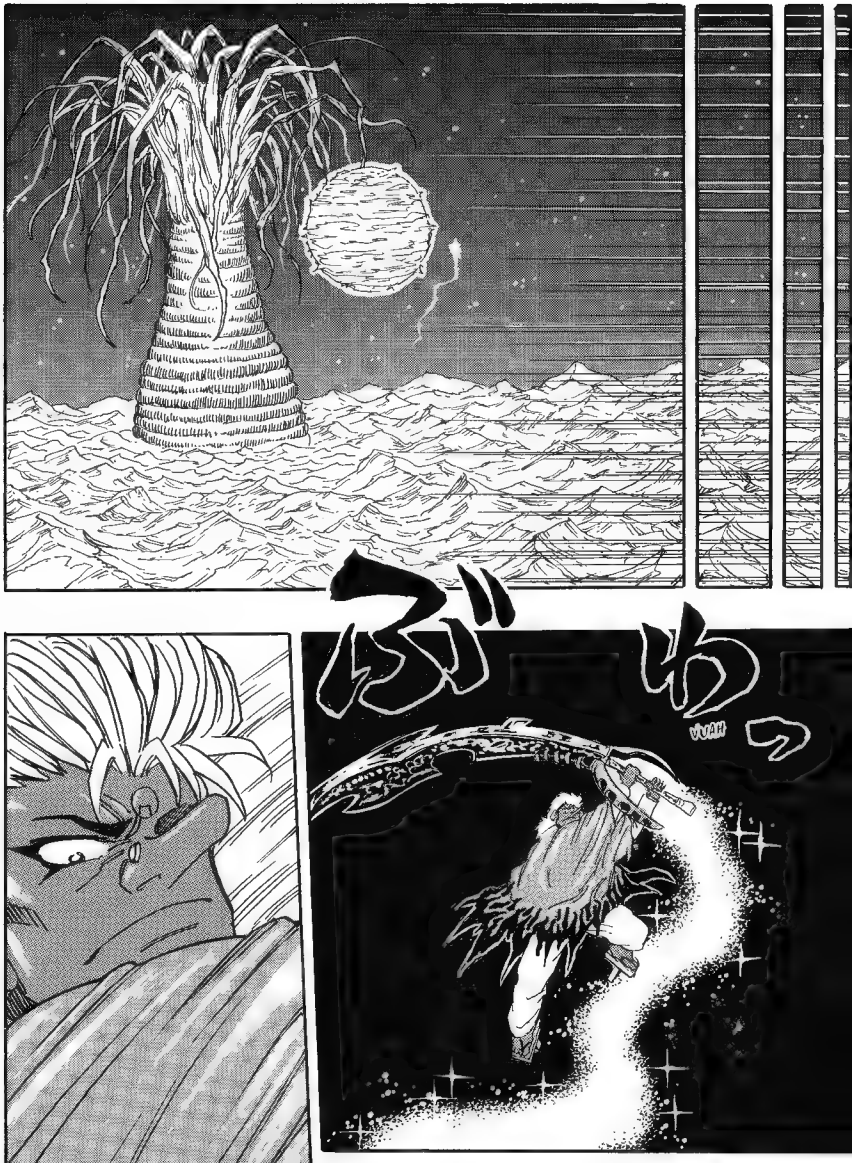
...muitas vezes desde a Antiguidade.
Era um cenário visto...


...que se via quando a Égua-Monarca ficava enfurecida.

Esse vácuo era a paisagem...
Algo conhecido desde o início.

...restando apenas o governante equino.
...pereciam...
Nesse momento, inúmeros seres vivos...

DESTROY
BREATH!!


ぶぢゅっ
YUAH

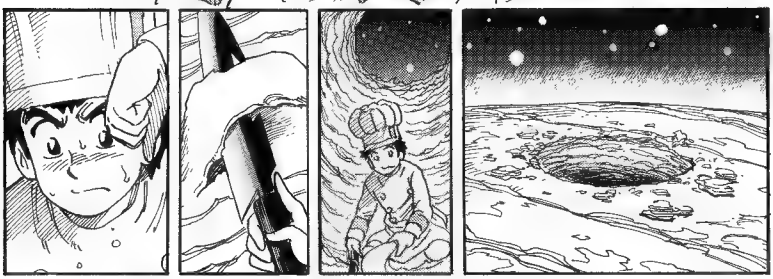
SUUH
SUUH
FWAH
É A PRIMEIRA VEZ QUE CORTO O AR.
PRECISO TOMAR CUIDADO PARA NÃO ATINGIR O AIR.
ESTRELAS-KONPEN.
O PREPARADO PARA RESTAURÁ-LAS...
PLIC
...É ESTE.

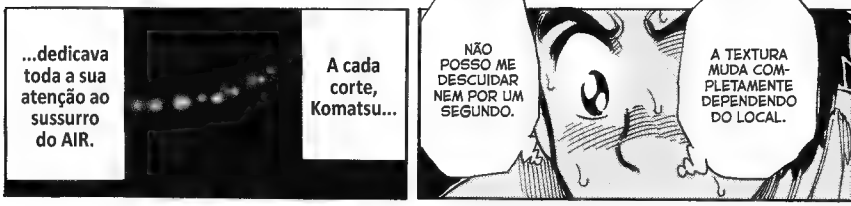
SHUUUN
POP!
POP, POP, POP, POP, POP!
A ABSORÇÃO É RÁPIDA!
QUE RAIZ IMPRESSIONANTE.
O AMADURECIMENTO ESTÁ PROSSEGUINDO RAPIDAMENTE PORQUE BRUNCH TIROU O AR CONCENTRADO.
OOOOH!
VAMOS ENVIAR MAIS NUTRIENTES.
KOMATSU-SAN, CONTO COM VOCÊ PARA O PREPARO!
SUH

!
FSSH
ZASH
VOU COMEÇAR A PREPARAR.
AÍ ESTÁ! A FACA DO SEGUNDO MELK!
USARE! O MÉTODO QUE O MELK-SAN...
...ME ENSINOU.
BOH
CORK VOICE!
O AR ESTÁ VAZANDO!
AH!
FSSSH
P... PRECISAMOS PARAR!
FSSH
SSH
SSH
FSSH
EMBORA SEJA ENORME, APENAS UM CORTE CAUSOU TUDO ISSO.
O... OBRIGADO.
É UM FRUTO SENSÍVEL.
QUÊ?
É FORTE...

PELO MODO DE PREPARO QUE APRENDI, DEVE-SE RETIRAR O AR AOS POUCOS ENQUANTO RESFRIA-SE O FRUTO, PARA QUE O UMAMI NÃO ESCAPE TAMBÉM.
MAS, DESSE JEITO, O UMAMI DO AR QUE SAIR SERÁ PERDIDO.
Umami restante: 70%
Umami perdido: 30%
O INTERIOR DO AIR TEM UMA GRANDE QUANTIDADE DE AR DELICIOSO.
...100% DO UMAMI FICARÁ DENTRO DELE.
ALÉM DISSO, O FRUTO MADURO...
...RETIRANDO TODO O AR DE APENAS UM LUGAR...
SE, NO MOMENTO EM QUE O FRUTO AMADURECER E CAIR...
...CONSEGUIRMOS MANTÊ-LO INTEIRO...
...AMARRE O FRUTO COM SUA TRAVA DE CABELO, TAP!!
POR ISSO, SUNNY-SAN...
SE O FRUTO EXPLODIR, SIM, MAS...
...SE PERMANECER INTEIRO, NÃO TEM PROBLEMA.
ESPERE, MATSU. SE RETIRAR O AR DE UMA VEZ, O UMAMI NÃO SAI JUNTO?

HÃ?
COCO-SAN, PODE USAR SUA TOXINA!!
POR FAVOR, ZEBRA-SAN!!
VOU TAPAR TODOS OS BURACOS.
VOCÊ ACHA FÁCIL, MAS...
...QUANTOS METROS ACHA QUE O FRUTO TEM DE CIRCUNFERÊNCIA?
UMA FUNÇÃO PERFEITA PARA MIM.
JIWAH
ENTENDI.
PODE CAUSAR UM POUCO DE ESTRESSE COM SUA TOXINA?
GRAÇAS AO BRUNCH-SAN E AO DINNER-SAN, O FRUTO ESTÁ AMADURECENDO BEM RÁPIDO.
VAMOS LÁ!!!
MUITO BEM, VAMOS COMEÇAR!!




...dedicava toda a sua atenção ao sussurro do AIR.
A cada corte, Komatsu...
NÃO POSSO ME DESCUIDAR NEM POR UM SEGUNDO.
A TEXTURA MUDA COMPLETAMENTE DEPENDENDO DO LOCAL.

...as habilidades do experiente Komatsu eram testadas ao extremo.
Diante do AIR, sem dúvida, um ingrediente de preparo superespecial...

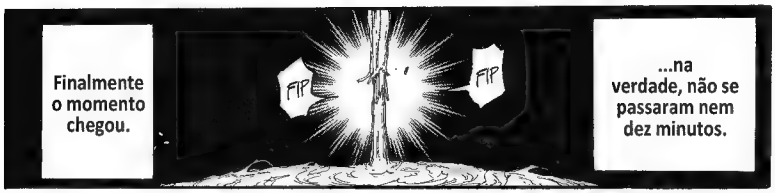
Se errasse um milímetro, o amadurecimento do fruto ficaria fora de controle e poderia explodir a qualquer momento. Era um preparo muito tenso.

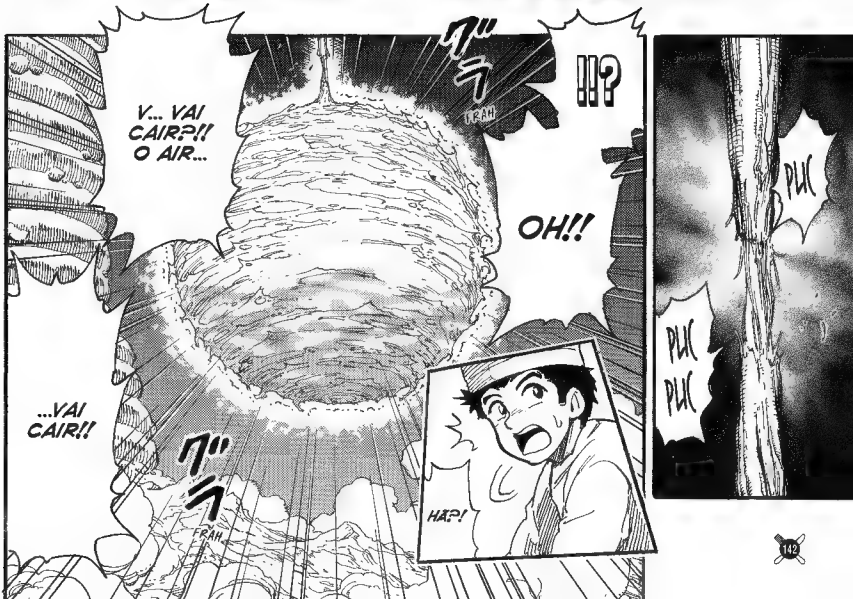
Uma concentração intensa.
A resistência da faca Melk.
Komatsu deixa sua marca no Mundo Gourmet...
...a terra dos ingredientes gourmet.
Com sua existência...
...seu talento e sua força secreta!!!
TOSH
PUOSH
PUOSH
TSC!
FSH
SÃO MUITOS BURACOS.
ALÉM DISSO, CADA FLUXO DE AR QUE SAI...
...PARECE ATÉ UM VULCÃO EM ERUPÇÃO.
QUANTAS ROLHAS MAIS PODEREI CRIAR?
P... PODE CAIR E EXPLODIR A QUALQUER MOMENTO.
PRECISO IMPEDIR QUE CAIA NO CHÃO.
PSH
.....

Atualmente, o alcance do cabelo de Sunny é de setecentos metros.
PUC
SE DESCUIDAR UM SEGUNDO, O FRUTO PODE EXPLODIR.
Por isso, era impossível cobrir toda a circunferência do AIR, que tem mais de 1.500 metros.
PUC
QUE FORÇA INCRÍVEL.
GUUUUU!
E, de alguma maneira, conseguiu finalizar a Trava de Cabelo.
Sunny uniu centenas de fios do Remote Hair para cobrir a extensão.
UH!
AH!
PLOSH
PLOSH

HELL KONG: CRIAÇÃO DE SHOTA MATSUMOTO-SAN, DA PROVÍNCIA DE SHIZUOKA!

A sensação parecia eterna, mas...
...se estendia.
...que cada um tinha para cumprir sua missão...


Finalmente o momento chegou.
FIP
FIP
...na verdade, não se passaram nem dez minutos.


!!?
V... VAI CAIR?! O AIR...
OH!!
...VAI CAIR!!
HÃ?!
PLIC
PLIC PLIC

...AINDA NÃO TERMINEI...
EU...
...DE PREPARAR!
SWH
ESPERE...
PLEC
AAAAH!!
HXUUUH
ESTÁ CAINDOOO!!
E ENTÃO, KOMATSU?!
NÃO, UM MINUTO!!
A... AINDA NÃO! MAIS DOIS MINUTOS, POR FAVOR!
UM MINUTO?!!
IMPOSSÍVEL!!
NÃO VAI DAR TEMPO!!
SE TOCAR O CHÃO, VAI EXPLODIR!!
OOOO
NOOOOOSH!!

UFF!!!
NUUUUUH!!
GYUN
GRANDE ESCUDO DE PRATO!!
POP

GAHAH!!
QUE PESO!
GAWAWAH!!
TZZ TZZ TZZ
GAH!
A...
...AGUENTA FIRME, NOSH!!!
NÃO DEIXA CAIR, NEM QUE CUSTE SUA VIDA!!
UOOOOH! MAIS FORÇA NA TRAVA DE CABELO!!!
ANDA LOGO, MATSU!!
GYUUUH
WH
WH
M...
WH
ARF
ARF
...MAIS UM POUCO!
ARF
MAIS UM POUCO...
ARF
...SÓ MAIS...
N...
...NOSH!!
ZUUH
...MAIS!!
...NÃO...
...DÁ...
FRAH
N...
ARF
ARF
...NÃO CONSEGUI...?

KAH
SYBABABAH
FUH
PIH
BOH
!!

E...
...ESTÁ SAINDO!!
DEU TEMPO!!

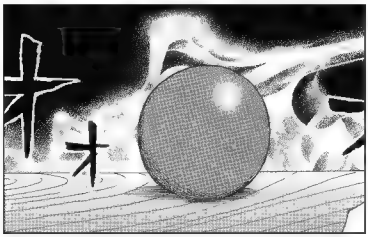
TORIKO

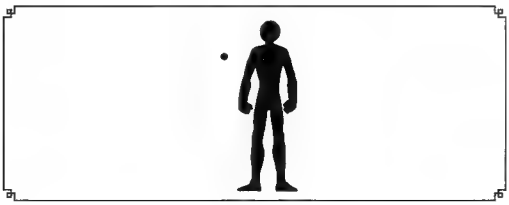
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 316

Mochi Medicinal (Antídoto)

- Nível de Captura: ––
- Hábitat natural: ––
- Comprimento: 10 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 120 gramas
- Preço: não foi precificado





Antídoto preparado pelo chef da Culinária Medicinal, Yuda, para salvar as pessoas que foram afetadas pela Chuva da Enfermidade ou chuva verde, causada pelo Shijuu que atacou o Mundo Humano. Se atingida pela chuva, a pessoa geralmente morre em uma hora, por isso o preparo rápido do mochi é essencial. Mas mesmo preparado por renomados e talentosos chefs, o tempo não era suficiente para a quantidade necessária. Foi então que Komatsu criou um modo de preparo simplificado, que qualquer chef poderia executar, pensando também no sabor do mochi. Pode-se dizer que quem salvou a humanidade da extinção foi a união das pessoas que trabalham com ingredientes gourmet: os Quatro Reis Celestiais, chefs e atacadistas.

GOURMET 290: Um novo rei!!

...ESTÁ SAINDO!!

DEU TEMPO!!

E...

BWOOF

BOH

GOURMET 290: Um novo rei!!

Tudo isso aconteceu em apenas alguns segundos.

Em volume, equivalia a vinte e cinco bilhões de quilômetros cúbicos.

Esse era o ar expelido pelo fruto da Árvore de Ar...

...que não saía há pelo menos dezenas de milhares de anos.

N.A.: CONSIDERANDO O MESMO PESO E VOLUME DO AR QUE EXISTE NA ATMOSFERA TERRESTRE EM QUE VIVEMOS HOJE.

A intensidade não se comparava à grande erupção de um vulcão.

O ar saído do AIR afastou as nuvens do continente em instantes.

E, quebrando os grilhões da gravidade, subiu até o espaço.

A quantidade era de cinco quatrilhões de toneladas!!

QUE VISTA.

I... INCRÍVEL.

...TORI-KO...

...SAN.

.....

T...

Segundos antes da finalização do preparo do AIR...
...para dar o golpe final.
...a Égua-Monarca se moveu...
...no mundo do silêncio...
...seu coração não parou neste espaço destrutivo.
Não dava pra saber o que poderia acontecer a ele, se comesse aquele fruto.
...porque ele não tinha morrido.
Apesar de ser uma existência insignificante...
Ela decidiu acabar completamente...
...com a vida deste pequeno ser humano...

...não tinha um pingo de hesitação e estava repleto de vontade de lutar!!
Era impossível para ele revidar.
Mas o olhar que Toriko direcionava à monarca...
Essa era a postura do Caçador Gourmet Toriko que vivia no mundo selvagem!!!
...assim que decidia lutar, Toriko não voltava atrás.
Não demonstrava o mínimo sinal de medo.
Sempre foi assim.
Não importava o tamanho do adversário...
...tinha pelo Caçador Gourmet Toriko.
Talvez esse golpe final...
...demonstrasse o respeito que a monarca...

!!?

A Égua-Monarca esperou esse momento por dezenas de milhares de anos.

MAS POR QUE AGORA?!

TUDO BEM.

AR FRESCO!!

...era uma chance rara...

Afinal, agora...

...para parir o filhote!!

É óbvio que deixaria instantanea-mente de lado...

...as dúvidas e a luta que se desenrolava.

O SABOR QUE JÁ SENTI ALGUMAS VEZES.

ESTÁ VINDO!!

TENHO CERTEZA!!

VUUU

Os raios de luz apontavam...

...que toda a Área 8 estava coberta por nuvens densas?

...QUE NÓS DESCONHECEMOS.

CONSEGUIRAM PREPARAR ATRAVÉS DE UM MODO...

!?

NÃO.

ELES CONSEGUIRAM, EREMITA DARUMA.

...QUE A DO SEGUNDO MELK TEVE ÊXITO.

POSSO OUVIR A VOZ DA FACA.

A FACA QUE EU FORJEI DISSE...

C... COMO SABE?

...QUE O AIR AMADURECEU E CAIU?!

Q... QUER DIZER...

Tá

NÃO CONSEGUIRAM...

...PREPARÁ-LO?

...FALHARAM?!

OU SEJA, MAPPY E OS OUTROS...

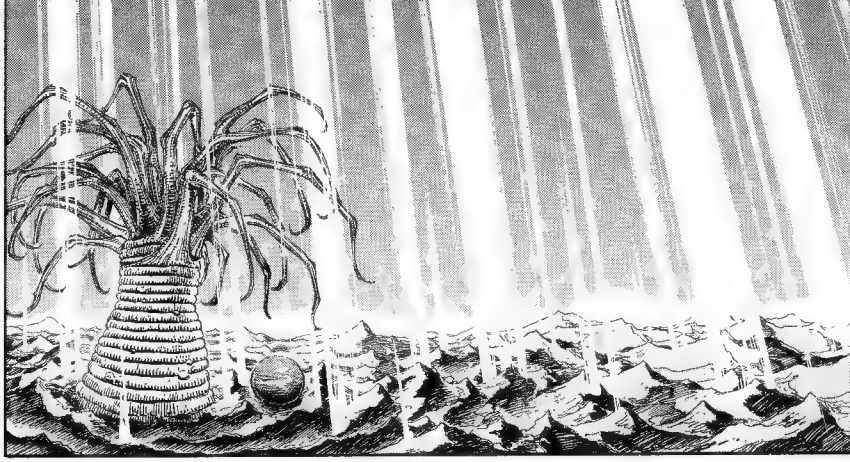
O...

...CONTINENTE...

Vilarejo do Mundo Místico.

...ESTÁ COM TEMPO BOM!!

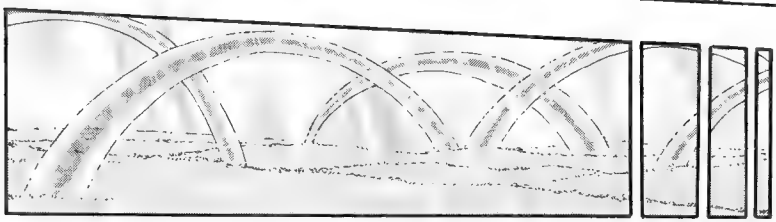
COMO OUVIMOS NA LENDA...

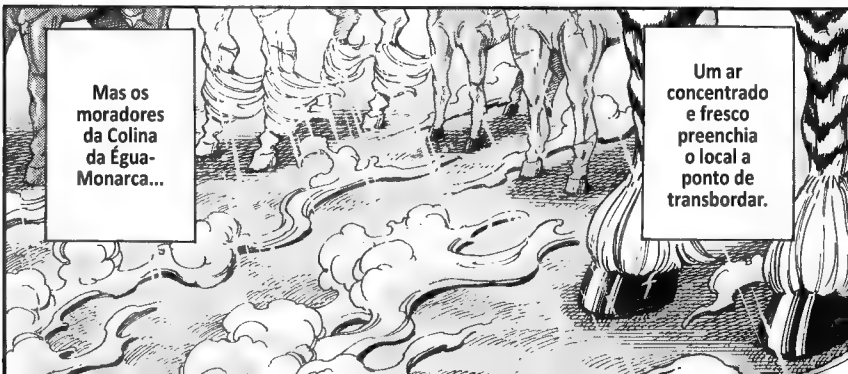


EI, ACORDA.
MOLEQUE.
UH...
A LUZ ESTÁ SOBRE NÓS.
VOCÊ CONSEGUIU, KOMATSU-KUN!
KOMATSU-SAN!!
.....

TÁ TUDO BEM, MATSU?!!
!!
KOMATSU-SAN?!
ZKIN
AI!
VAP
AH!
P...
...O TORIKO-SAN...
...E A ÉGUA-MONARCA.
...PRECI-SAMOS AVISAR LOGO...
ACHEI QUE NÃO CONSEGUIRIA-MOS.
QUE BOM.
ZKIN
ARF
ARF
ARF
D... DEU TEMPO, NE?
.....
AH, VEJAM!
...ERA ELA MESMA!
...QUEM MAIS AGUARDAVA POR ESTE MOMENTO...
A ÉGUA MONAR-CA!
MAPPY-SAN.
ELES JÁ DEVEM SABER.
...OU MELHOR, EM TODA A TERRA...
...NES-TE CON-TINEN-TE...
AFINAL...

ARCO-ÍRIS!!




Mas os moradores da Colina da Égua-Monarca...
Um ar concentrado e fresco preenchia o local a ponto de transbordar.

...pelo momento.
...prendiam a respiração e aguardavam silenciosamente...
Este homem também esperava.
Seria uma forma de respeito pela monarca que lutou bravamente?
...SEU FUTURO RIVAL?
...VIERAM PARA VER...
VOCÊS...

O choro do rei recém-nascido...

...ecoou pelo mundo inteiro.

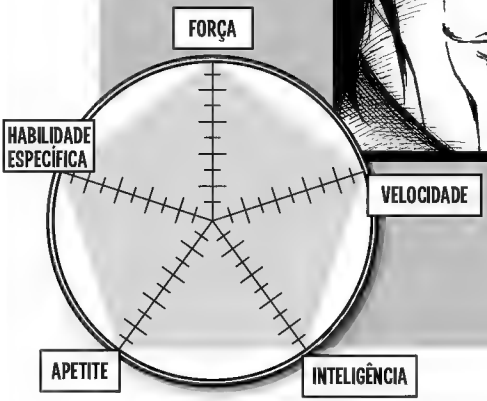
...que não percorria o mundo inteiro há milhares de anos!!

Esse era o "Relincho do Herak"...

...um novo membro dos Oito Reis !!

O nascimento de...

PERFIL DO PERSONAGEM

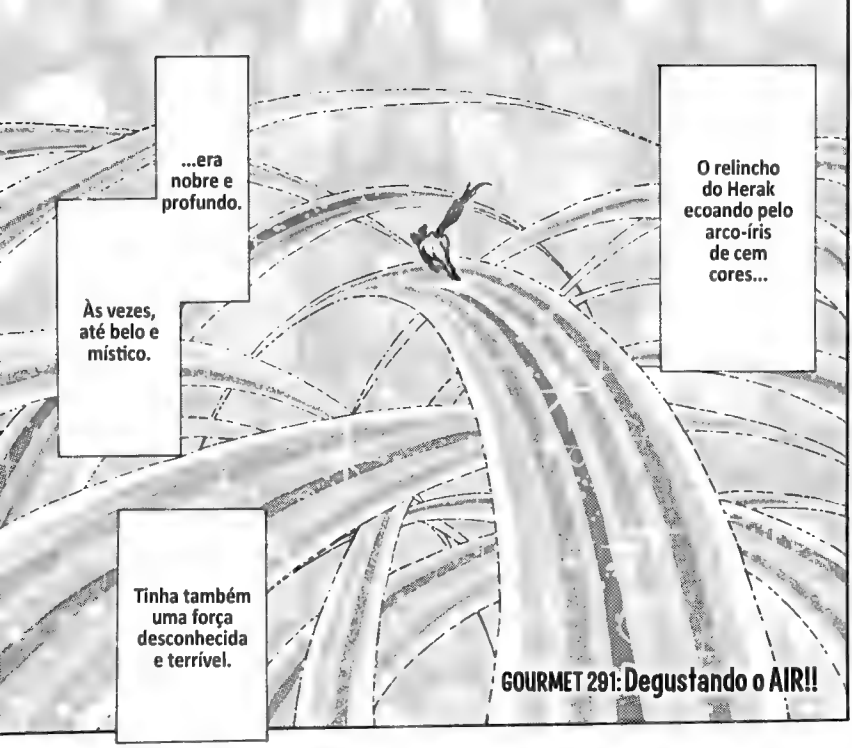


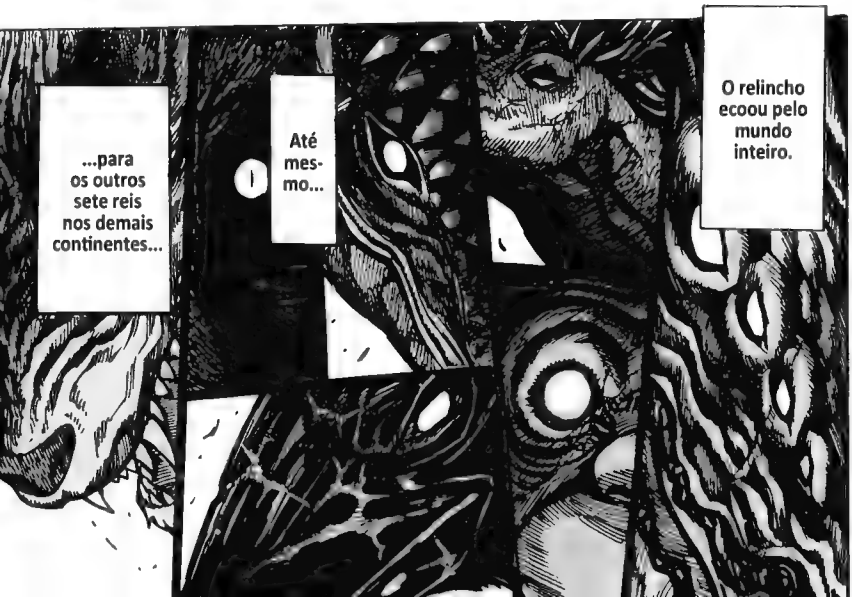
JOA

IDADE:	Desconhecida	**ANIVERSÁRIO:**	Desconhecido
TIPO SANGUÍNEO:	Desconhecido	**SIGNO:**	Desconhecido
ESTATURA:	Desconhecida	**PESO:**	Desconhecido
ACUIDADE VISUAL:	Desconhecida	**TAMANHO DO PÉ:**	Desconhecido

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL Tasting Scoop, Taste Change, Corte de Bilhões de Fatias, Corte do Céu, Satan Mince.

Líder do grupo NEO, é um chef que tem uma forte ligação com Acacia e Froese. Possui a habilidade de controlar a mente das pessoas, fazendo com que muitos membros da I.G.O. e do Esquadrão Gourmet passem a integrar seu grupo aumentando seu poder. Sua força e ambição ainda são desconhecidas, mas certamente enfrentará Toriko e os outros em uma batalha decisiva no futuro.


...era nobre e profundo.
Às vezes, até belo e místico.
Tinha também uma força desconhecida e terrível.
O relincho do Herak ecoando pelo arco-íris de cem cores...
GOURMET 291: Degustando o AIR!!


...para os outros sete reis nos demais continentes...
Até mesmo...
O relincho ecoou pelo mundo inteiro.

...e também para as ferozes bestas do Mundo Gourmet noturno.
E, naturalmente...

...que desejava a volta da Era Gourmet.
...pelo Mundo Humano...
オオオオオ
QUE SOM É ESSE?
UMA VOZ?!
QUÊ?
PARECE ATÉ UM ESTRONDO DA TERRA!!

ASSIM COMO A VOZ DA FACA!
EU OUVI, KOMATSU-SAN!
PARECE QUE ALGO ACONTECEU NO MUNDO GOURMET.
O TORIKO CONSE-GUIU?
KO-MATSU-SAN...
TORIKO!!♡
AIN!♡
?
GOURMET
PARA O MUNDO GOURMET!!
FINALMENTE ABRIRAM CAMINHO, HEIN?!!
POP

ぶぁあああ

VUAAAH

あ

POP POP

POP

GOURMET 291: Degustando o AIR!!

AH...

AH...

AS PLANTAS ACORDARAM AO RESPIRAR...

FLORES COMEÇARAM A BROTAR NESTA MONTANHA DE PEDRA!!

ODAA?!

O QUE FOI?!

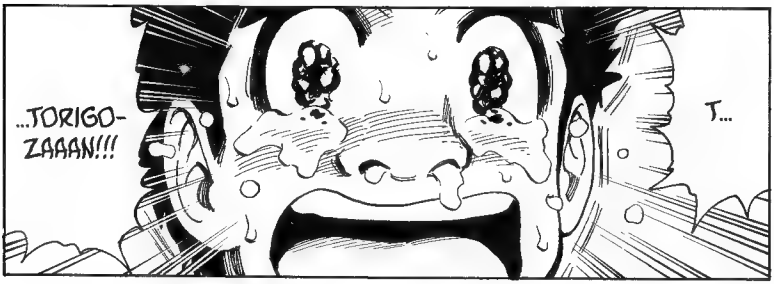
...O AR CHEIO DE NUTRIENTES DO AIR!!

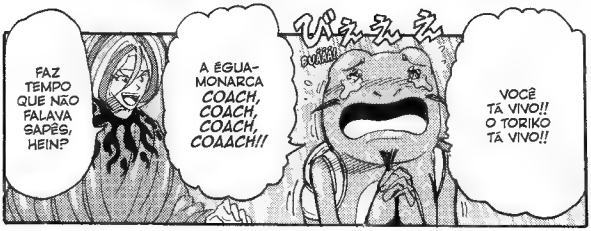
!

...VIROU UM CONTINENTE DE FLORES!!

O CONTINENTE ESCURO COBERTO POR NUVENS...

BOM TRABALHO, PESSOAL!
OBRIGADO, KOMATSU!!


...TORIGO-ZAAAN!!!
T...


FAZ TEMPO QUE NÃO FALAVA SAPÊS, HEIN?
A ÉGUA-MONARCA COACH, COACH, COACH, COAACH!!
GUARRR!
VOCÊ TÁ VIVO!! O TORIKO TÁ VIVO!!

DORIGO-ZAAAN!!!
KOMATSU...
TORIKO!!

EU APENAS GANHEI TEMPO.
COM CERTEZA, MERECE UM PRÊMIO ESPECIAL.
VOCÊ TAMBÉM FEZ UM BOM TRABALHO, TORIKO.

SUA AURA ESTÁ CLARAMENTE DIFERENTE DA DE QUANDO PARTIMOS.
PARECE QUE ALGO DESPERTOU DENTRO DO TORIKO.
POSSO VER PELAS ONDAS ELETROMAGNÉTICAS.
E VOCÊ TAMBÉM...
...KOMATSU-KUN.
É... MESMO?
.....
ESSA...
T... TORIKO-SAN, É A ÉGUA-MONARCA?!
MAS FUI SALVO POR VÁRIAS PESSOAS.
HÃ, HÃ! NÃO FUI PAREO PRA ELA.
ALÉM DISSO, COMO VOCÊ SOBREVIVEU, HEIN?
QUE SORTUDO.
EU A CONVIDEI...
...PARA VIR AQUI JUNTO COMIGO, MAS...
...ELA NÃO VEIO.
VOCÊ OUVIU A VOZ, NÃO É? ELA RESPIROU O AR E DEU À LUZ.
AGORA ESTÁ DESCANSANDO, SATISFEITA.

...É A SALADA DO ACACIA, AIR?
QUE PRESENÇA!!
POSSO ATÉ OUVIR A PULSAÇÃO DO UMAMI!!
NA VERDADE, KOMATSU...
GOSTARIA QUE A ÉGUA-MONARCA TAMBÉM DEGUSTASSE ESTE REI DOS INGREDIENTES.
...EU JÁ HAVIA DECIDIDO UMA COISA.
HÃ?
EEEE!!
AH!

É O PESSOAL DO VILAREJO!!
ATÉ O POLVINHO!!
UAAH!
COCOM

UAAAAH!
わあああ
VELHO DARUMA, VOCÊ TÁ BEM?!
INCRÍVEL! É A PRIMEIRA VEZ QUE VENHO A COLINA DA CHUVA LENTA!
QUE A ZONA DE CHUVA INTENSA TINHA VIRADO UM CAMPO DE FLORES E PUDEMOS ATRAVESSAR TRANQUILAMENTE.
O SAPOMÓVEL VEIO NOS AVISAR!!
BEM?! ESTÁ LOUCO?!!
HUF!
ふが…
HUF!
ふがあ
NUNCA VI ALGO PARECIDO!!
...AIR, O REI DOS INGREDIENTES, PREPARADO "PERFEITAMENTE"!!
UOOO! ESSE É...
VENDO ISSO AÍ, EU ESTOU CURADO!!
VAMOS EXPERIMENTAR O AIR TODOS JUNTOS!!!
MUITO BEM, NÃO AGUENTO MAIS ESPERAR!! TODOS JÁ ESTÃO REUNIDOS!!
PRIMEIRO MELK-SAN!! EU CONSEGUI PREPARAR COM A FACA QUE O SEGUNDO MELK FORJOU!!
HÃ? O QUE DISSE?!

...FOI COMPLETAMENTE RETIRADO, POR ISSO O TAMANHO DIMINUIU.

O AR DE DENTRO...

AINDA ASSIM, O AIR É GIGANTESCO.

PARA O PESSOAL DO MUNDO MÍSTICO E DO MUNDO HUMANO.

SHAK

ACREDITO QUE SEJA SUFICIENTE PARA TODOS.

PLEC

ESTE É...

...O AIR.

U...

...OOOH!

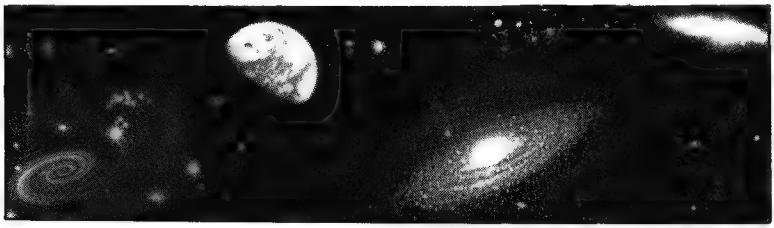
OBRIGADO PELA REFEIÇÃO!

AO REI DOS INGREDIENTES, AIR!!

MINHA PROFUNDA GRATIDÃO...

...A TODOS OS ALIMENTOS DO MUNDO DOS QUAIS VOU ME SERVIR!!

...À PRIMEIRA VISTA, AS FOLHAS SE FECHAM COMO SE FOSSE UM REPOLHO.
DIGNO DE SER A SALADA DO ACACIA...
PARECE ATÉ CHUMBO ELÁSTICO.
QUE PESADO.
PARE-CE QUE VAI ME-XER...
...A QUALQUER MOMENTO.
ALIÁS, É COMO SE FOSSE UM ANIMAL VIVO.
MAS A TEXTURA É PARECIDA COM CARNE.
DÁ A IMPRESSÃO DE QUE ESTA FATIA PERTENCE A UMA CRIATURA SUPERIOR.
SUUH
AAAH!



GOSH
GOSH

!?

O QUE FOI, TORIKO?
?
?

!?

...QUE MINHA VISÃO AUMENTOU EXPLOSIVAMENTE SÓ DE INSPIRAR...
...O OXIGÊNIO CONCENTRADO DO AIR?! ELE PERCORREU TODOS OS VASOS CAPILARES DOS MEUS OLHOS.

TENHO CERTEZA DE QUE AGORA...
.....

EI, EI!
NÃO ME DIGA...
?

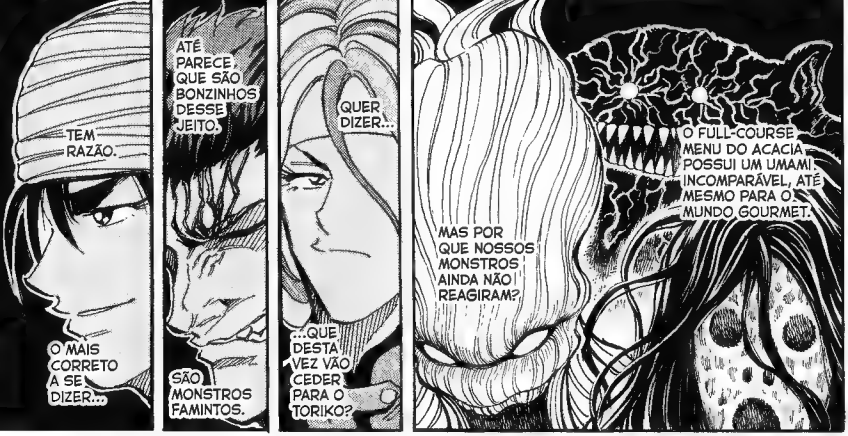
CO-CO...

FOI SÓ POR UM SEGUNDO, MAS CONSEGUI ENXERGAR O ESPAÇO DAQUI.
NÃO...
...O QUE VI AGORA FOI ALÉM DISSO.

AH...
...ENTÃO É ISSO.
É MESMO.

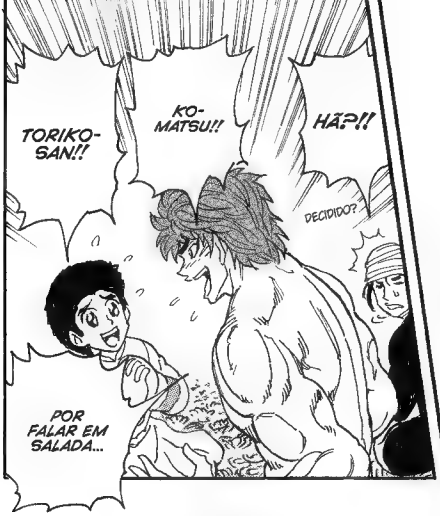
...COMO PENSAMOS, O FULL-COURSE MENU DO ACACIA...
ZUZUU
ズゥ
ズゥ
...ESCONDE UMA FORÇA INACREDITÁVEL!!

EI, SUNNY E ZEBRA...
...VOCÊS PERCEBERAM?


TEM RAZÃO.
O MAIS CORRETO A SE DIZER...
ATÉ PARECE QUE SÃO BONZINHOS DESSE JEITO.
SÃO MONSTROS FAMINTOS.
QUER DIZER...
...QUE DESTA VEZ VÃO CEDER PARA O TORIKO?
MAS POR QUE NOSSOS MONSTROS AINDA NÃO REAGIRAM?
O FULL-COURSE MENU DO ACACIA POSSUI UM UMAMI INCOMPARÁVEL, ATÉ MESMO PARA O MUNDO GOURMET.

...É QUE O TORIKO...

...E O KOMATSU-KUN...


TORIKO-SAN!!
KO-MATSU!!
HÃ?!!
DECIDIDO?
POR FALAR EM SALADA...

...O REI DOS VEGETAIS, A PLANTA-PORONIO, UM INGREDIENTE MUITO GOSTOSO!!
...O INGREDIENTE QUE MARCOU O INÍCIO DA NOSSA PARCERIA FOI...
NAQUELA ÉPOCA, EU NÃO A ESCOLHI.

...É DIGNO DE SER O INGREDIENTE QUE MARCARÁ NOSSA ENTRADA NO MUNDO GOURMET!
MAS ESTE SABOR, AROMA E TEXTURA...
NÃO TENHO DO QUE RECLA-MAR!
E PODE SE TORNAR A PISTA PARA A RESTAURAÇÃO DO MUNDO HUMANO.
...ALÉM, É CLARO, DO INACREDITÁVEL EFEITO QUE PROVOCA NO CORPO...

ESTÁ DECI-DIDO!!
...FORAM ESCOLHIDOS PELO AIR.

...QUANDO ESTAVA PREPARANDO, TORIKO-SAN!!
SIM! EU TAMBÉM SENTI ISSO...
ANTES ATÉ DE COMER, KOMATSU!
EU JÁ TINHA DECIDIDO DESDE O COMEÇO.
PESSOAL, OUÇAM!!
E, POR FAVOR, RECONHE-ÇAM!!
...QUE CONSE-GUIMOS CAPTURAR GRAÇAS A VOCÊS...
A SALADA DO ACACIA É REI DOS INGREDIENTES, AR...

FULL-COURSE MENU DO TORIKO

- HORS D'OUVRE (APERITIVO)
- SOPA
- PRATO DE PEIXE
- PRATO DE CARNE
- PRATO PRINCIPAL
- SALADA
- SOBREMESA
- BEBIDA

MILHO BB

SOPA DO SÉCULO

AIR

FRUTA-DO-ARCO-ÍRIS

OVO DO BILLION BIRD

...ENTRARÁ PARA O MEU FULL-COURSE MENU COMO SALADA!!

UAAAAAH!

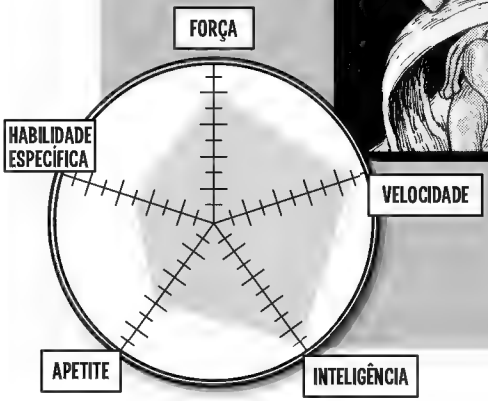
OOOH!!

AAAAH!

ESTAMOS DE PLENO ACOR-DOOO!!

Toriko - Volume 32 - Fim

PERFIL DO PERSONAGEM



MAPPY (SAPO VIAJANTE)

IDADE:	Desconhecida	**ANIVERSÁRIO:**	12 de outubro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo A	**SIGNO:**	Libra
ESTATURA:	1,40 m	**PESO:**	100 kg
ACUIDADE VISUAL:	10,0	**TAMANHO DO PÉ:**	35 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL Sapês

Habitante do Mundo Místico Gourmet, localizado na Área 8 do Mundo Gourmet. Guia do grupo do Toriko até o Mundo Místico, antigamente foi membro dos Três Mosqueteiros, juntamente com Takeshi e Nopekichi. Seu único ponto fraco é falar em sapês quando está em pânico, mas é um sapo corajoso, capaz de arriscar a vida para capturar o AIR.

TORIKO

TORIKO

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Ana Lúcia Merege 4667/CRB-7)

Shimabukuro, Mitsutoshi
Toriko : v. 32 / roteiro e arte por Mitsutoshi Shimabukuro; tradução por Lídia Ivasa. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2018.

ISBN 978-85-426-1437-4 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Ivasa, Lídia II. Título

CDD 741.5

Índice para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro
All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe S.A.R.L., France.
Para a edição brasileira, © 2018 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações e Licenciamento: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins;
Diretor-Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra;
Diretor Comercial: Adrien Duarte;
Gerente de Publicações: Erick Santos Cardoso;
Editor Líder: Levi Trindade;
Gerente de Marketing: Marcelo Adriano da Silva;
Supervisora de Marketing: Andrea Rozon;
Coordenador de Marketing Digital: Ricardo Parodi;
Analista de Marketing: Ana Carolina Parrotto;
Coordenador de Inteligência Comercial: Rodrigo Felipe Lucizano;
Líder de Planejamento e Vendas: Ana Lúcia Rosa;
Gerente Industrial: Edson Aprijo de Farias.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA:
MYTHOS EDITORA LTDA. Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho;
REDAÇÃO: Editor-Chefe: Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Beth Kodama;
Editores: Beatriz Bevilacqua, Camila Cysneiros e Diógenes Diogo; **Tradução:** Lídia Ivasa;
Assistentes Editoriais: André Yuji, Daniel Morais, Danilo de Assis, Eliana Celestino, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo, Joel Dias, Leonardo Solidade, Luana Tucci, Naomi Ishimaru, Ricardo Santana, Telma Takara, Vinicius Asevedo; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: comercial@panini.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Ketchum, panini@ketchum.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: Panini Brasil Ltda.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.

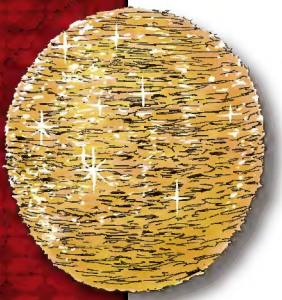
TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento DEZEMBRO/2018. 530614100032

MISTO
Papel produzido a partir de fontes responsáveis
FSC® C119624

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!



Para capturar "Air", Toriko enfrenta a Égua-Monarca Héracles! Esse ingrediente também possui uma grande importância para a sobrevivência da Área 8. Enquanto o duelo de vida ou morte acontece, Komatsu, já na Colina da Chuva Lenta, precisa pôr à prova suas habilidades culinárias para preparar o Rei dos Ingredientes!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump.com
PANINI COMICS | PLANETA manga